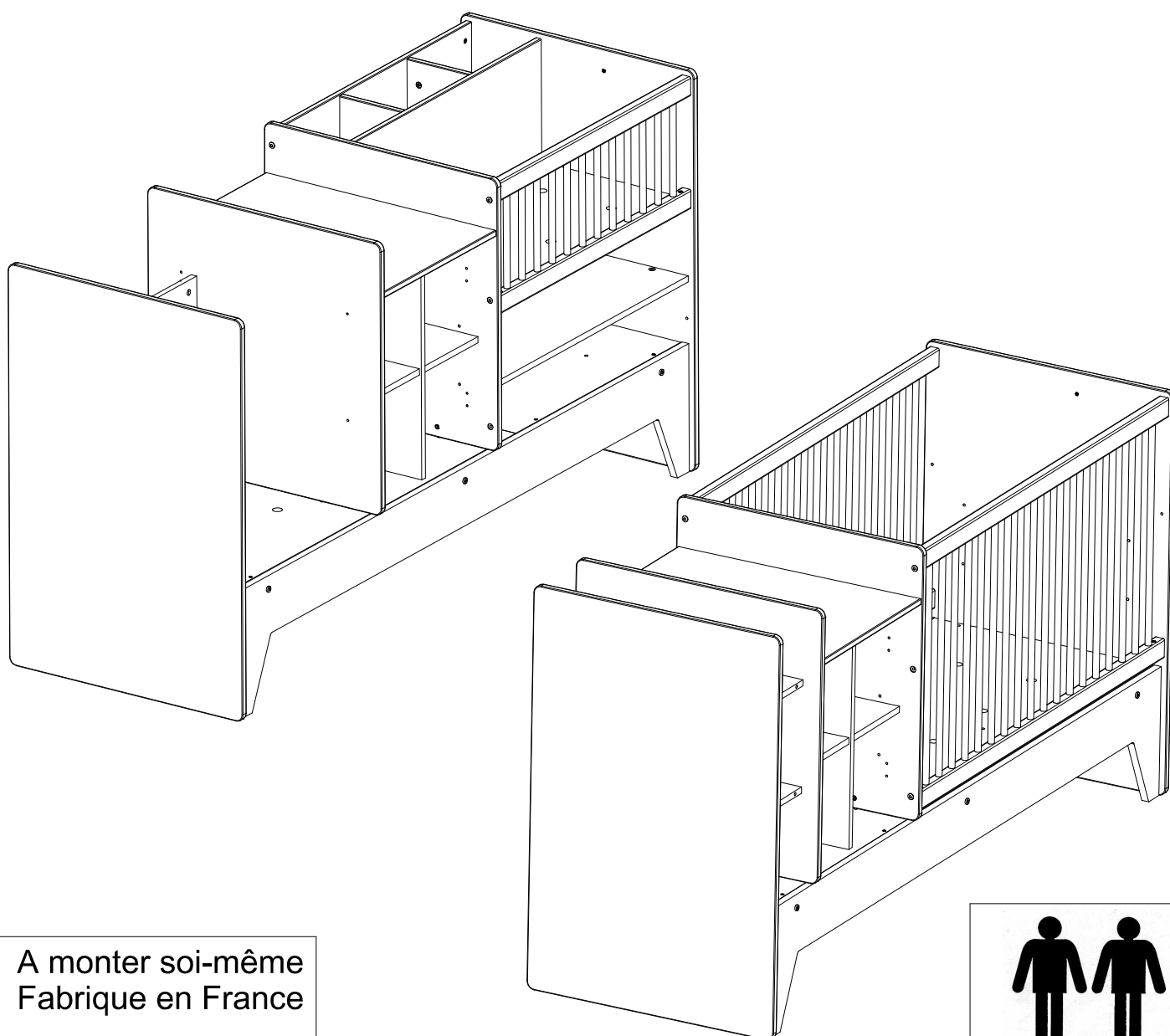


# Lit combiné ÉCRIN

( COMBINÉ LIT D'ENFANT 120\*60 / BERCEAU TRANSFORMABLE )

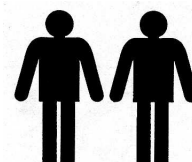
## Notice de montage



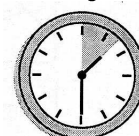
A monter soi-même  
Fabrique en France

Lit bébé combiné: ÉCRIN  
N° de Lot:  
S.A.R.L SOFAMO  
17230 ANDILLY

**IMPORTANT: - A CONSERVER POUR  
CONSULTATION ULTERIEURE  
- A LIRE SOIGNEUSEMENT**



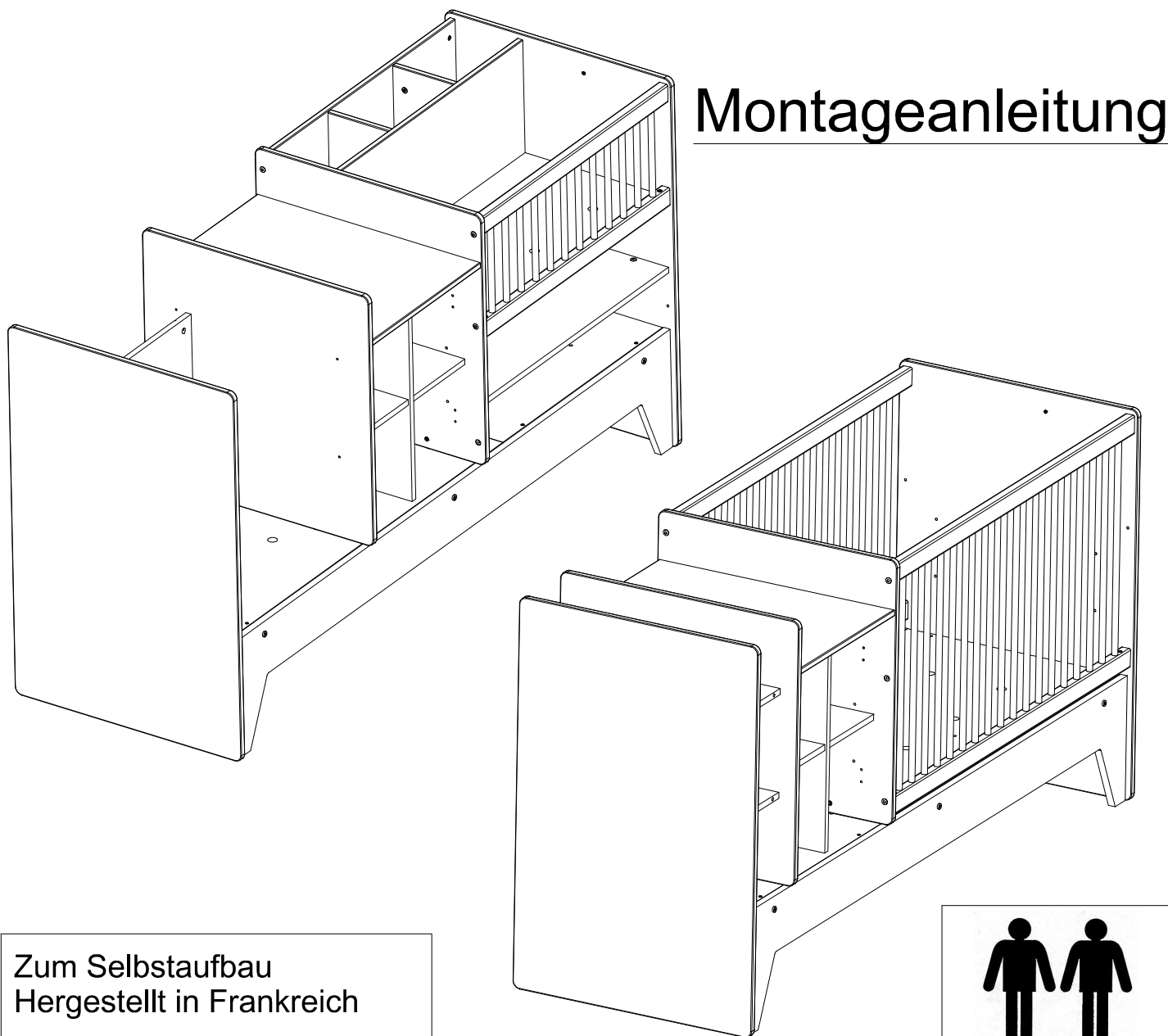
Nombre de person-  
nes conseillé lors  
du montage



Temps prévisible  
pour effectuer le  
montage: 2 heures

# Mitwachsende Wiege und Babybett Écrin

(kombiniertes babybett 120\*60 / mitwachsende Wiege)

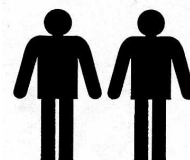


## Montageanleitung

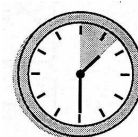
Zum Selbstaufbau  
Hergestellt in Frankreich

Babybett : ÉCRIN  
Chargennummer:  
S.A.R.L SOFAMO  
17230 ANDILLY

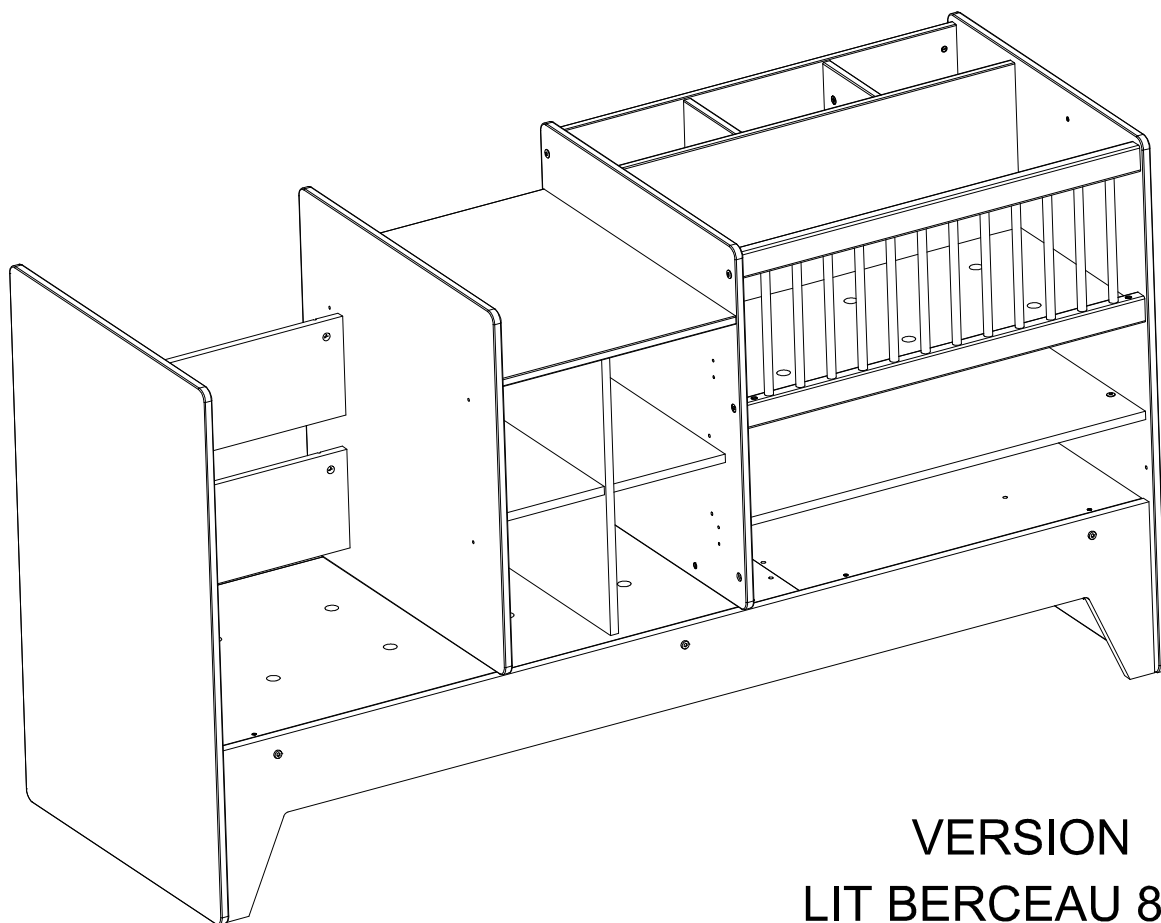
**WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG  
FÜR DIE MÖBELREFERENZEN, DER BESTE WEG, UM  
MIT IHREM SHOP ZU KOMMUNIZIEREN. DIE MONTAGE-  
ANLEITUNG BITTE GUT DURCHLESEN**



Personenanzahl  
für die Montage



Geplante Montagezeit:  
2 Stunden



## VERSION LIT BERCEAU 80x40

### DIMENSIONS DU COUCHAGE:

L:800mm\*I:400mm

### Taille du matelas:

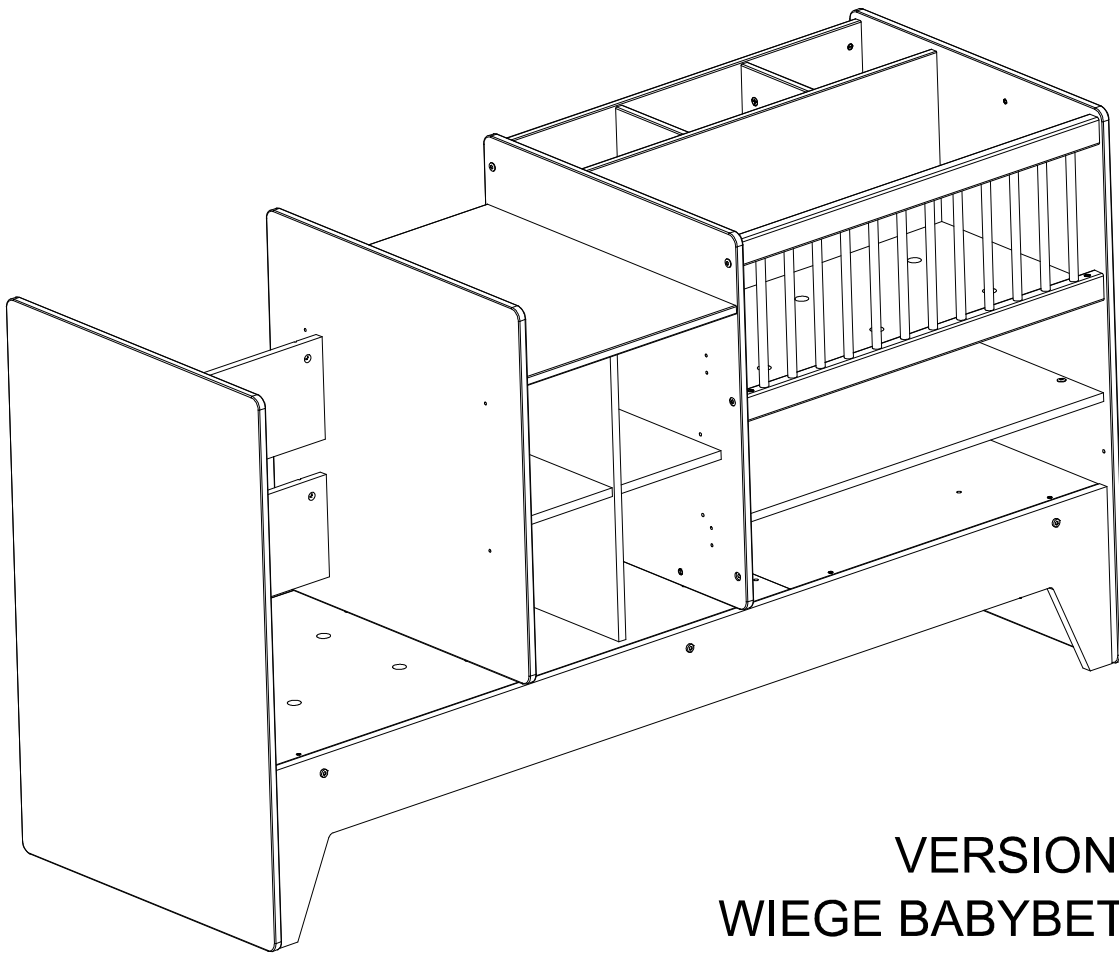
L:800mm\*I:400mm\*EpMaxi:80mm

Conforme aux exigences  
de sécurité

**NF EN 1130-1 et 2  
(05/1996)**

### IMPORTANT:

- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement doit être détruit.
- Ne rien laisser dans le berceau qui pourrait fournir une prise pour le pied de l'enfant et ainsi présenter un danger d'étranglement
- Le berceau doit être placé sur un sol horizontal.
- L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser le marquage linéaire sur la tête pour garantir les 200mm.
- Veiller à ce que les dispositifs d'assemblage soient convenablement serrés car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ce qui présenterait un danger d'étranglement
- Ne pas mettre le berceau à côté d'une source de chaleur (chauffage électrique, chauffage à gaz). Ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser le berceau si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le berceau.
- Lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever tout seul, le berceau ne doit plus être utilisé pour cet enfant, utilisez alors la version lit bébé 120x60.
- Entretien à l'aide d'un chiffon doux
- Ne pas utiliser de produits à base de solvants.
- La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés et extrémité du lit ne dépasse pas 30mm
- Il convient de ne pas autoriser les jeunes enfants à jouer sans surveillance à proximité d'un berceau.



## VERSION WIEGE BABYBETT 80x40

Größe der Liegefläche:

Länge: 800mm Breite: 400mm

Größe der Matratze:

Länge: 800mm Breite: 400mm  
Dicke: 80mm

Konforme  
Sicherheitsstandards:

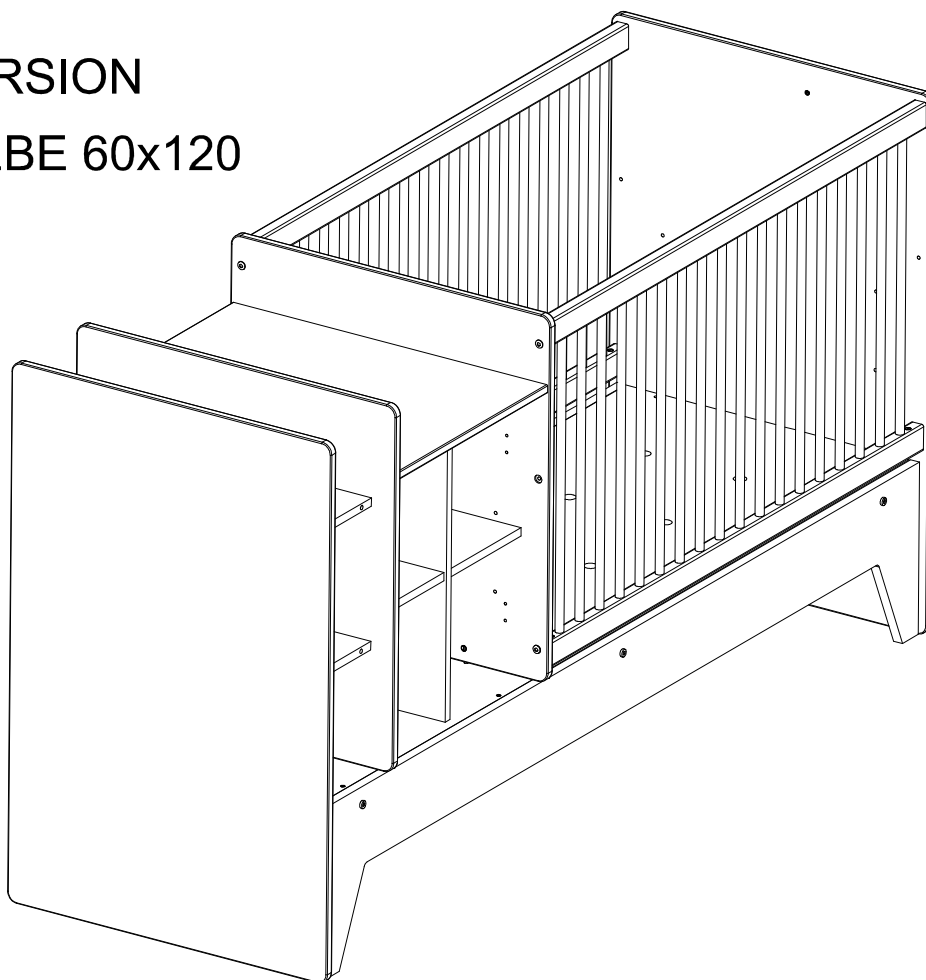
NF EN 1130-1 und 2 (1996)

### WICHTIG:

- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie den Plastikschutz von diesem Artikel Dieser soll entsorgt werden
- Nichts im Bett liegen lassen, was eine Gefahr für das Kind darstellen könnte (Vorhänge, Schnüre...)
- Die Höhe der Matratze darf nicht die Markierung am Kopfende überschreiten, um die 200mm Sicherheitsgeländer zu gewährleisten
- Schrauben regelmäßig nachziehen, um mögliche Risiken für das Baby zu vermeiden
- Den Artikel nicht verwenden, falls Bestandteile fehlen oder beschädigt sind
- Ausschließlich eine Matratze und keine zusätzlichen im Babybett und Wiege benutzen.
- Sobald das Baby alt genug ist um sich eigenständig zu sitzen oder hinzuknien, soll die Wiege durch das Babybett 120x60 ersetzt werden
- Reinigung mit einem weichen lappen durchführen
- Keine Lösungsmittel bei der Reinigung verwenden
- Die Länge und Breite der Matratze dürfen den Abstand von 30 cm zwischen dem jeweiligen Seiten-, Kopf- und fußteil nicht überschreiten
- Kinder nie unbeaufsichtigt in Nähe der Wiege spielen lassen

## VERSION

### LIT BEBE 60x120



#### DIMENSIONS DU COUCHAGE:

L:1200mm\*I:600mm

#### Taille du matelas:

L:1200mm\*I:600mm\*Ep Maxi:120mm

Conforme aux exigences  
de sécurité

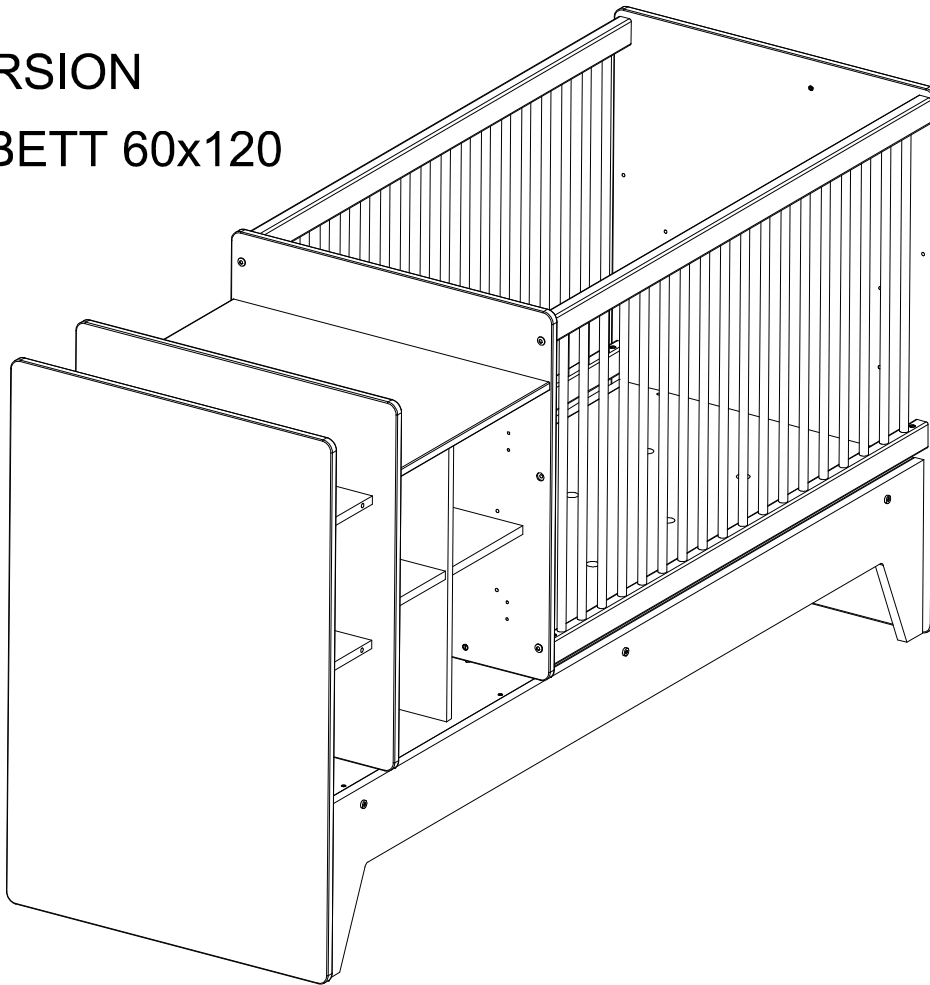
**NF EN 716-1 et 2**  
**( 2018 )**

#### IMPORTANT:

- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement doit être détruit.
- Ne laisser rien dans le lit qui pourrait fournir une prise pour le pied de l'enfant et ainsi présenter un danger d'étranglement
- La position du sommier la plus basse est la plus sûre
- Dès que le bébé est en âge de s'asseoir, le sommier doit être utilisé en position basse.
- L'épaisseur du matelas choisi doit être telle que la hauteur intérieure (c'est à dire la distance de la surface du matelas jusqu'à la partie supérieure du cadre du lit) soit d'au moins 500mm dans la position la plus basse et d'au moins 200mm dans la position la plus haute
- Veiller à ce que les dispositifs d'assemblage soient convenablement serrés car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ce qui présenterait un danger d'étranglement
- Ne pas mettre le lit à côté d'une source de chaleur (chauffage électrique, chauffage à gaz). Ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser le lit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes, et utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
- Quand l'enfant est capable de sortir seul du lit 60x120, le lit ne doit plus être utilisé pour cet enfant.
- Entretien à l'aide d'un chiffon doux
- Ne pas utiliser de produits à base de solvants.
- La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés et extrémité du lit ne dépasse pas 30mm

## VERSION

### BABYBETT 60x120



Größe der Liegefläche:

Länge: 1200mm Breite: 600mm

Größe der Matratze:

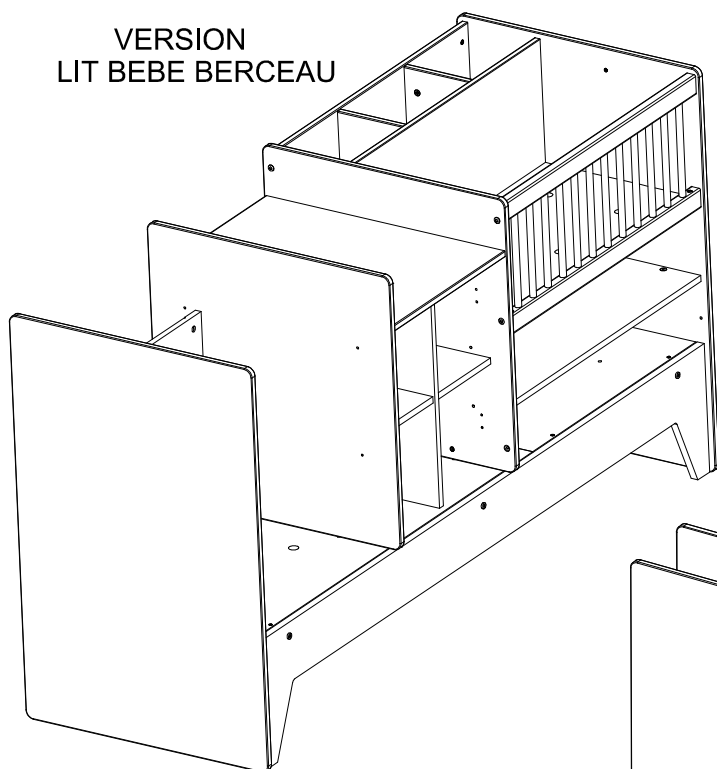
Länge: 1200mm Breite: 600mm  
Dicke: 120mm

Konforme  
Sicherheitsstandards:  
NF EN 716-1 und 2 (2018)

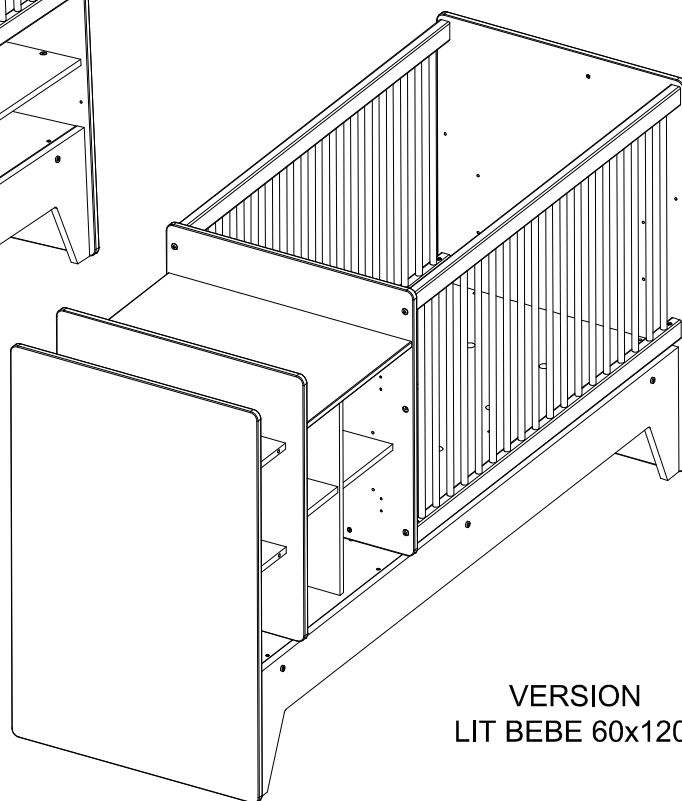
#### WICHTIG:

- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie den plastikschatz von diesem Artikel Dieser soll entsorgt werden
- Nichts im Bett liegen lassen, was eine Gefahr für das Kind darstellen könnte (Vorhänge,Schnüre...)
- Die unterste Position des Lattenrostes ist die sicherste
- Sobald das Baby alt genug ist um sich eigenständig zu sitzen oder hinzuknien, soll der Lattenrost auf der unteren Position benutzt werden
- Die Höhe der Matratze soll so gewählt sein, dass die Oberfläche der Matratze mindestens 500mm Abstand von der Oberkante des Bettes in der unteren Position und 200mm in der oberen Position hat
- Schrauben regelmäßig nachziehen, um mögliche Risiken für das Baby zu vermeiden
- Die Wiege nicht neben eine direkte Wärmequelle stellen um Brandgefahr zu vermeiden, (z.B. Elektro- oder Gasheizung)
- Den Artikel nicht verwenden, falls Bestandteile fehlen oder beschädigt sind
- Ausschließlich eine Matratze und keine zusätzlichen im Babybett und Wiege benutzen.
- Sobald das Kind in der Lage ist eigenständig aus dem Bett 120x60 zu klettern, soll dies nicht weiter benutzt werden.
- Reinigung mit einen weichem Lappen durchführen
- Keine Lösungsmittel bei der Reinigung nutzen
- Die Länge und Breite der Matratze dürfen den Abstand von 30cm zwischen dem jeweiligen Seiten-, Kopf-und Fußteil nicht überschreiten

VERSION  
LIT BEBE BERCEAU



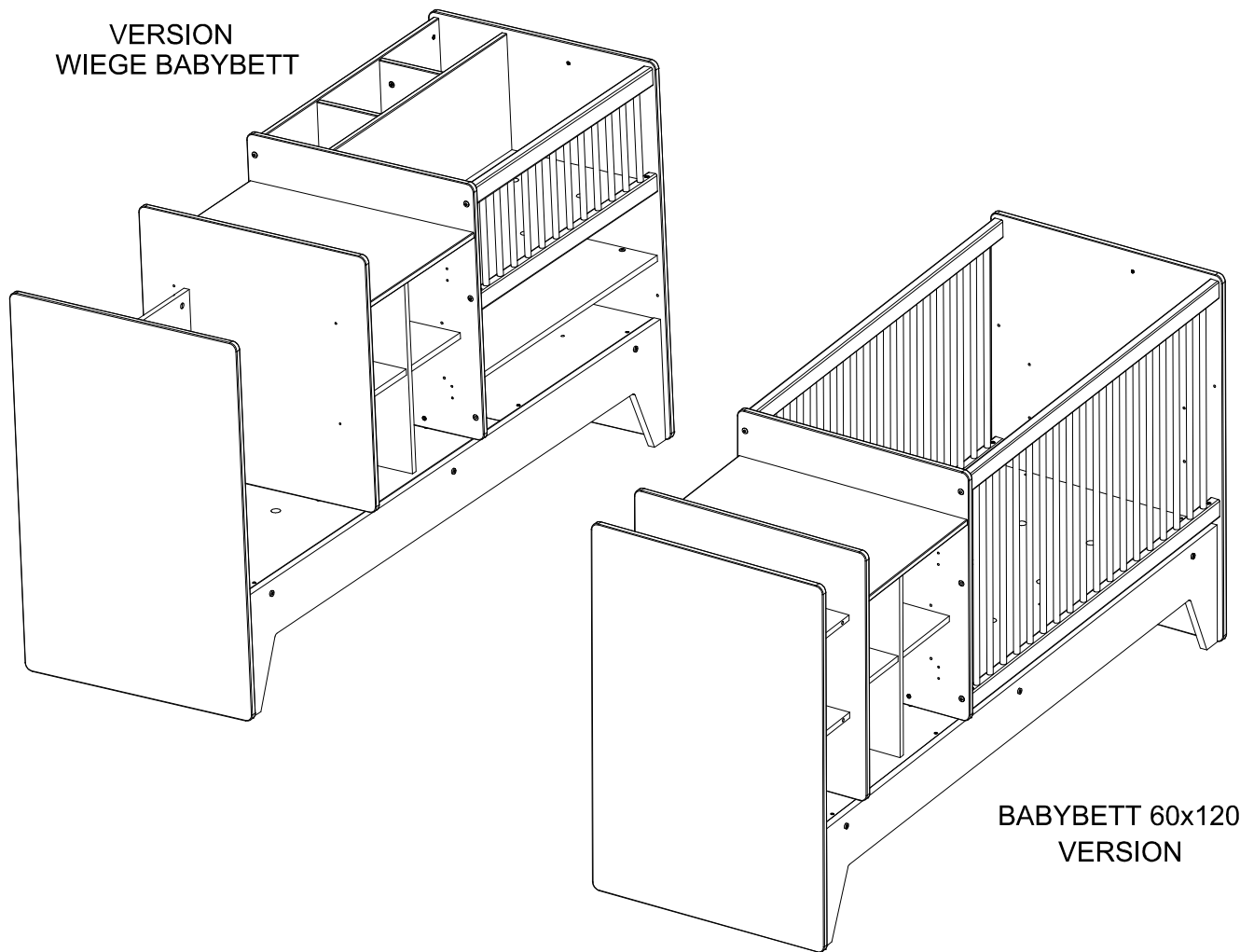
VERSION  
LIT BEBE 60x120



## BAC A LANGER

### IMPORTANT:

- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
- La limite d'âge d'utilisation de ce bac à langer est de 12 mois ou 11 kg maxi.
- DIMENSIONS MAXI DU MATELAS: L= 660mm l= 475mm ep= 30mm
- Veiller à ce que les dispositifs d'assemblage soient convenablement serrés car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ce qui présenterait un danger d'étranglement
- Ne pas mettre le lit à côté d'une source de chaleur (chauffage électrique, chauffage à gaz).  
Ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser le lit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes, et utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Repérer les pièces, et contrôler la quincaillerie.
- Munissez-vous de l'outillage nécessaire.
- Ne jamais forcer les assemblages.
- Resserrer les vis après quelques temps d'usage.
- Garder votre notice de montage, pour communiquer avec votre magasin si une pièce venait à manquer.
- Entretien à l'aide d'un chiffon doux
- Ne pas utiliser de produits à base de solvants.
- CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ: NF EN 12221-1 & 2 +A1 ( 2013 )



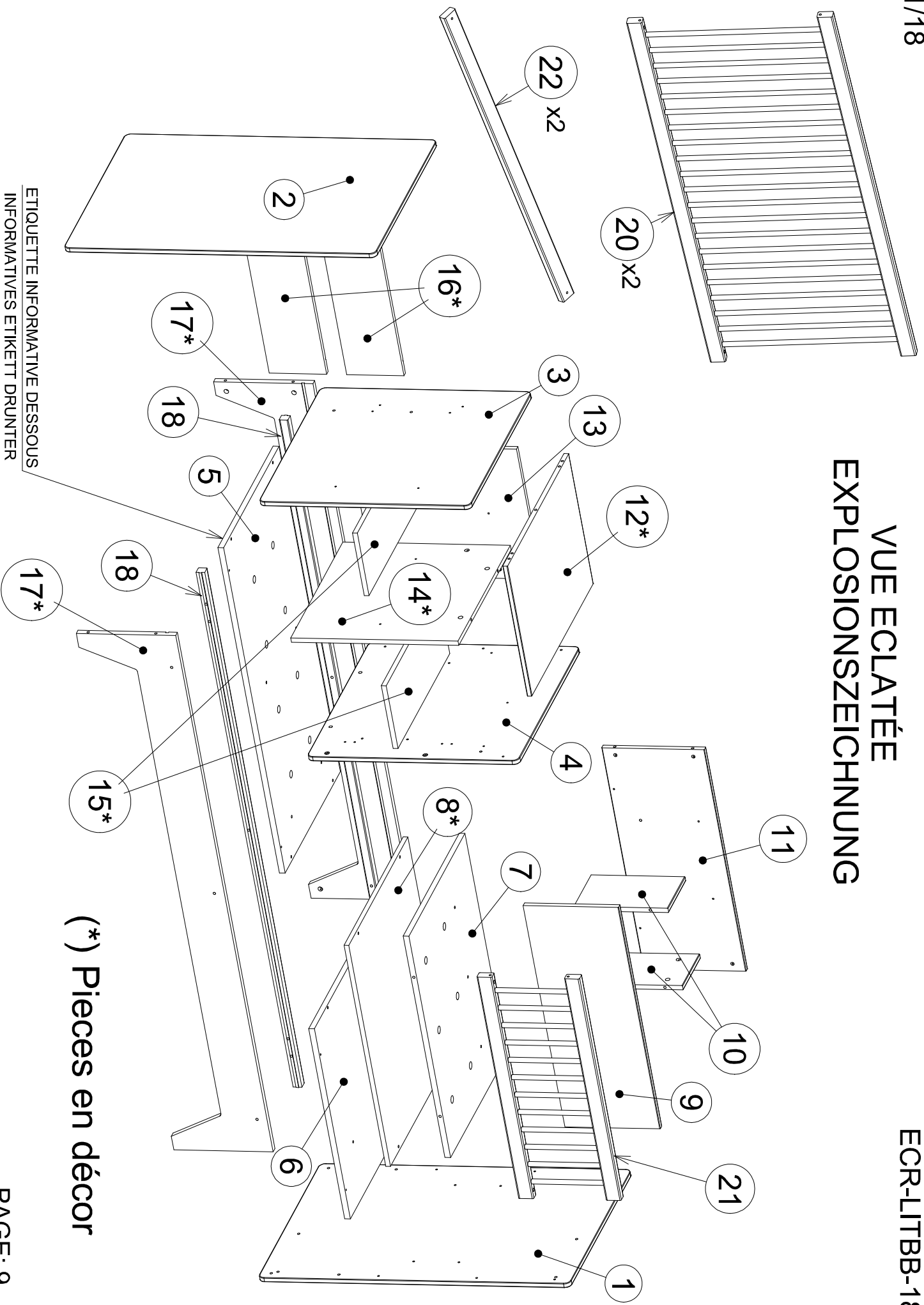
## WICKELAUFLAGE

### WICHTIG:

- Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen
- Das Alterslimit für die Wickelaufklage liegt bei ca. 12 Monaten oder max. 11kg
- Nichts auf der Wickelaufklage liegen lassen, was eine Gefahr für das Kind darstellen könnte (Vorhänge, Schnüre...)
- Die Wickelaufklage muss auf horizontalem Untergrund stehen
- Schrauben regelmäßig nachziehen, um mögliche Risiken für das Baby zu vermeiden
- Die Wiege nicht neben eine direkte Wärmequelle stellen um Brandgefahr zu vermeiden, (z.B. Elektro- oder Gasheizung)
- Den Artikel nicht verwenden, falls Bestandteile fehlen oder beschädigt sind
- Ausschließlich eine Matratze und keine zusätzliche bei der Wickelaufklage benutzen.
- Sobald das Baby alt genug ist um sich eigenständig zu sitzen oder hinzuknien, soll die Wiege durch das Babybett 120x60 ersetzt werden
- Reinigung mit einem weichen Lappen durchführen
- Keine Lösungsmittel bei der Reinigung verwenden



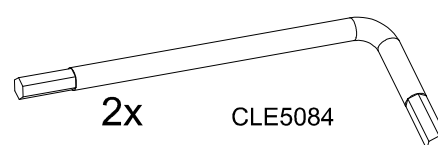
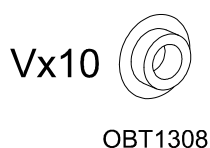
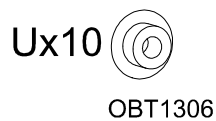
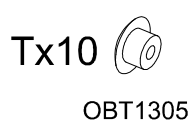
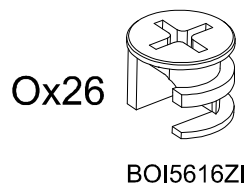
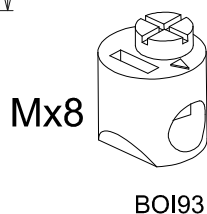
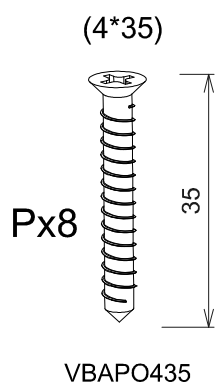
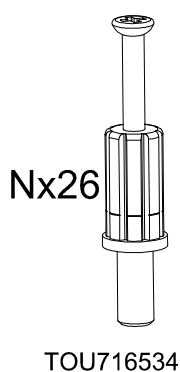
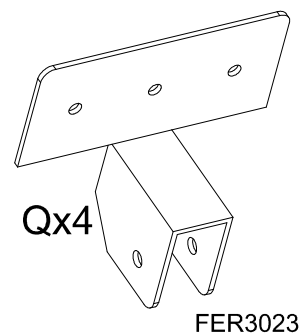
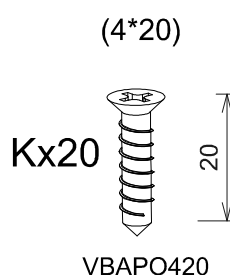
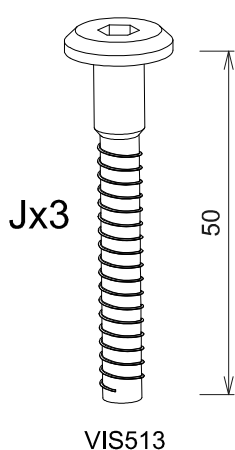
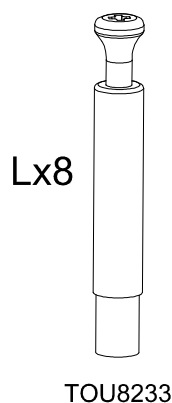
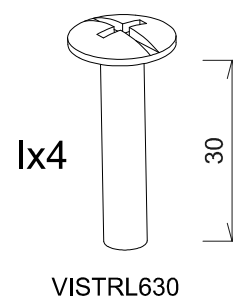
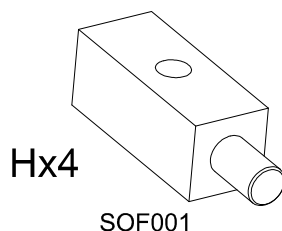
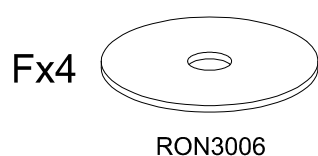
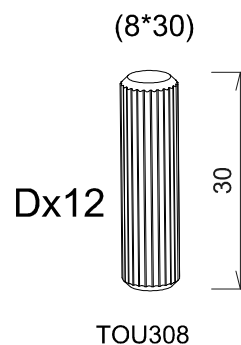
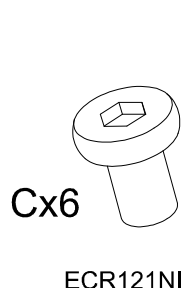
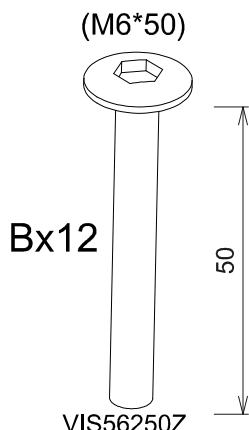
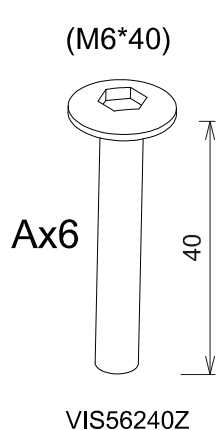
# VUE ECLATÉE EXPLOSIONSSZEICHNUNG

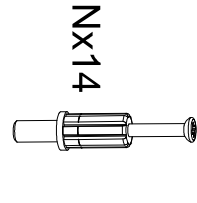


ETIQUETTE INFORMATIVE DESSOUS  
INFORMATIVES ETIKETT DRUNTER

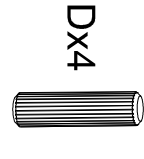
(\*) Pièces en décor

# QUINCAILLERIE KOMPONENTEN

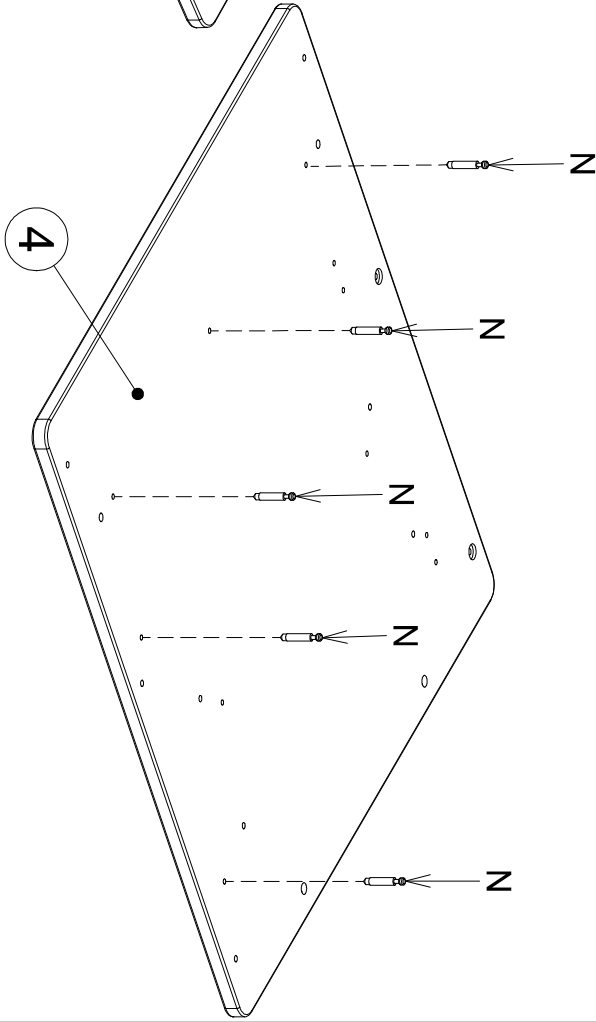
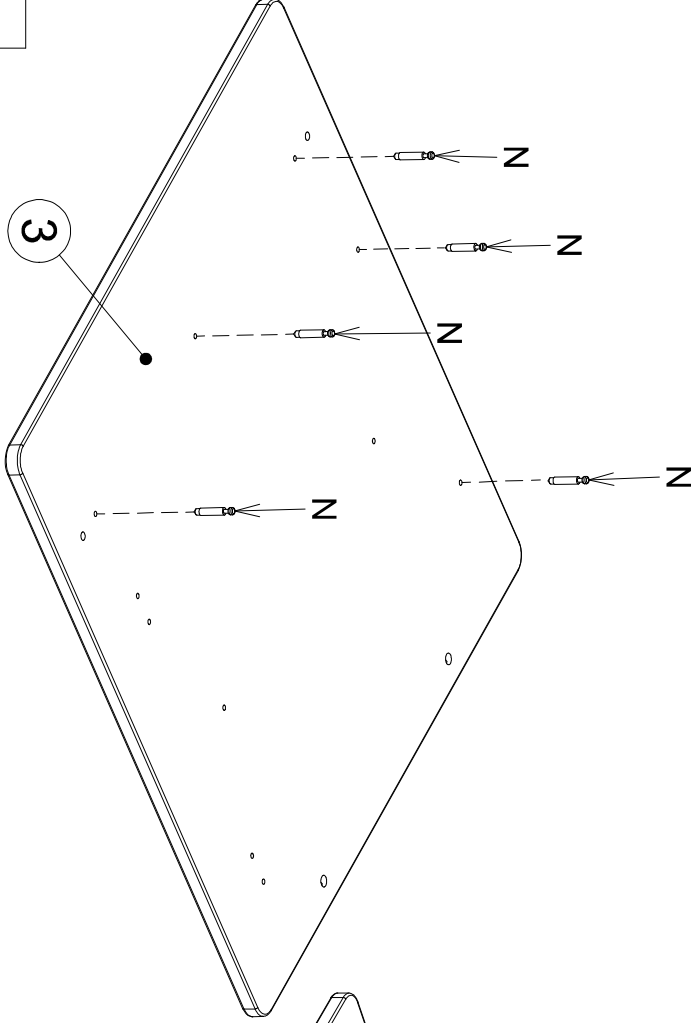
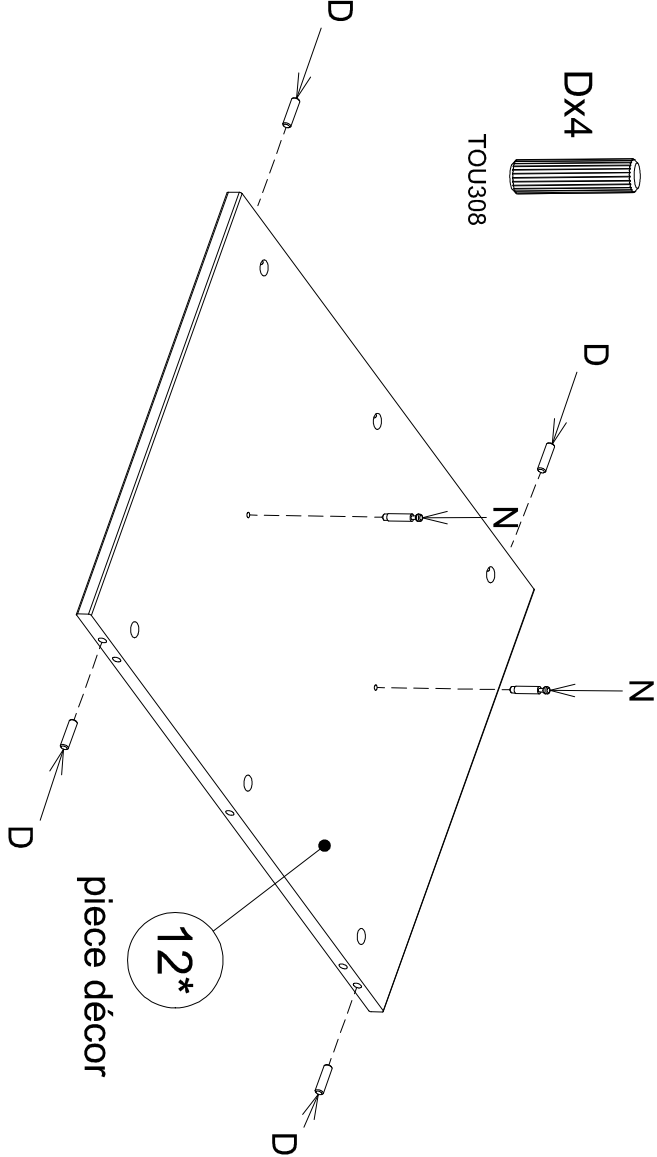
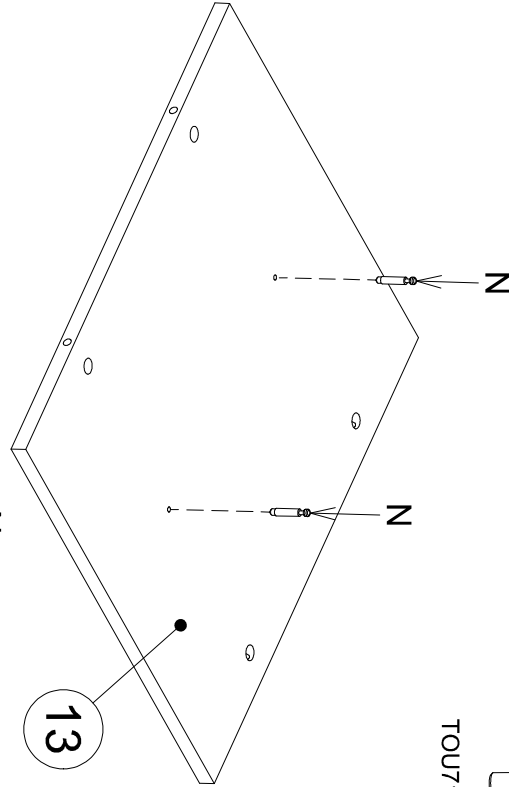




TOU716534

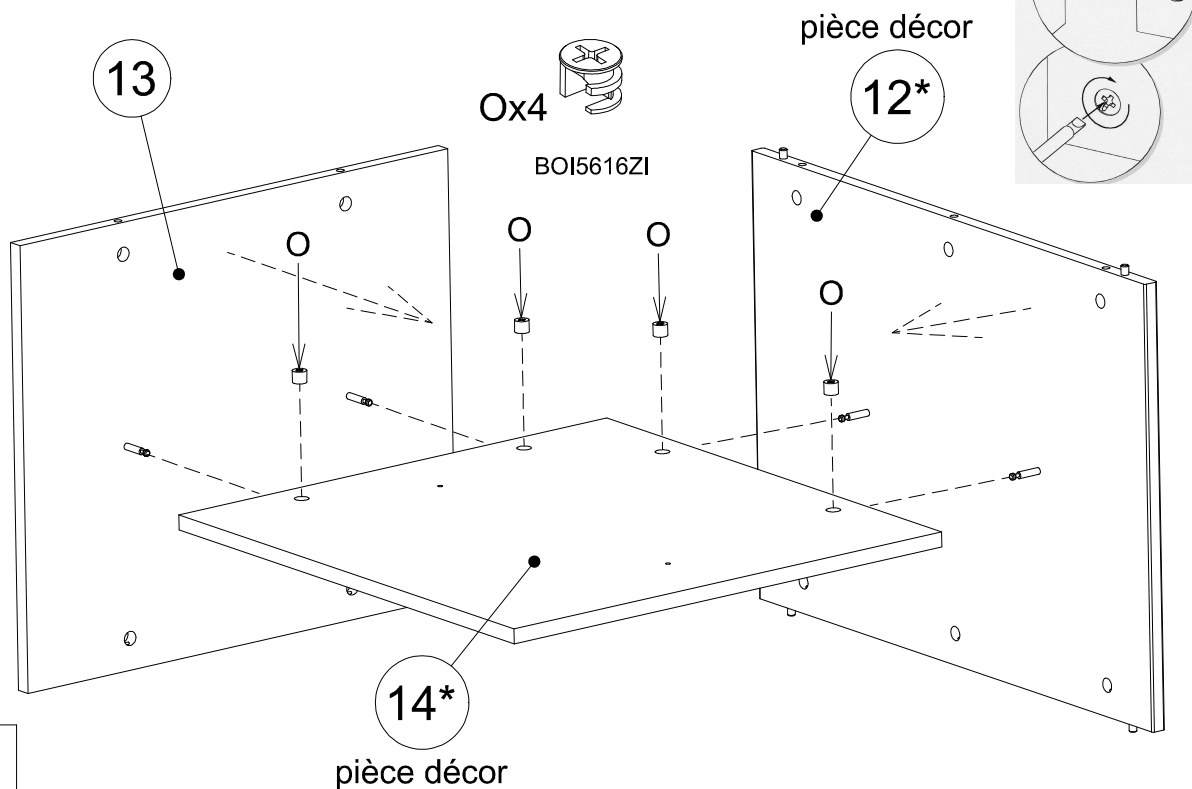


TOU308

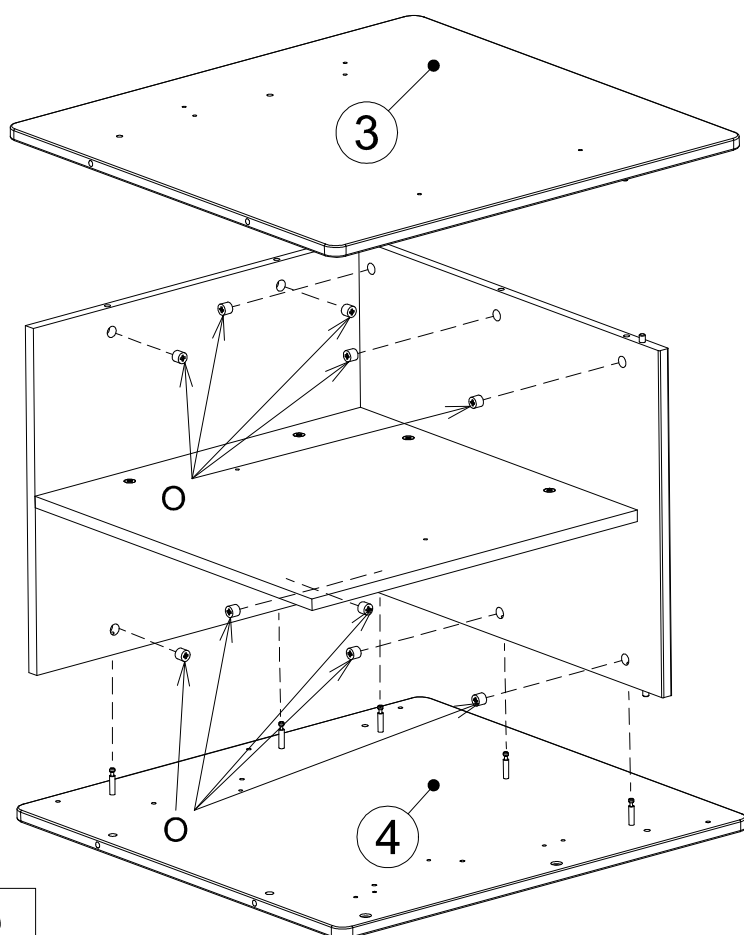


# MONTAGE DE LA TABLE A LANGER

## MONTAGE DER WICKELAUFLAGE



N°2

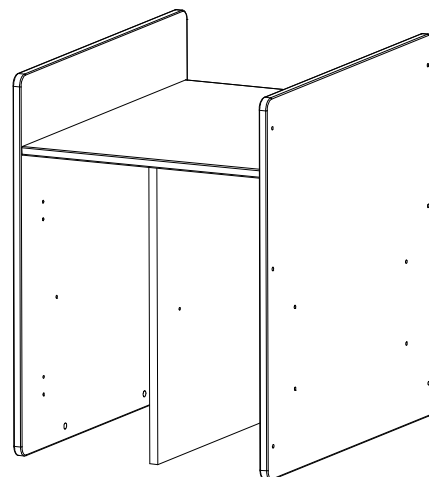


Ox10

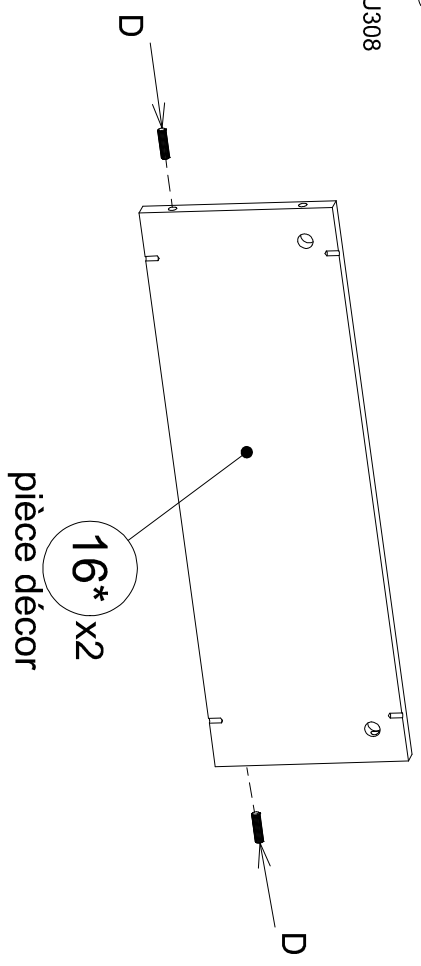
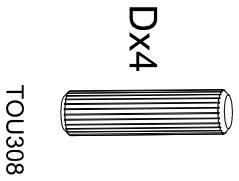
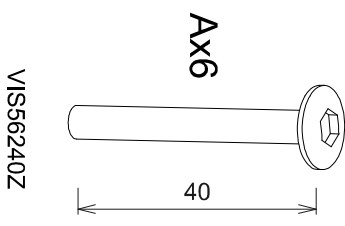
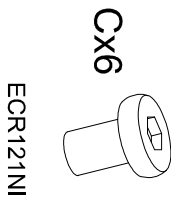
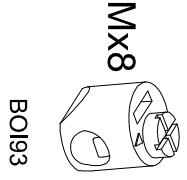
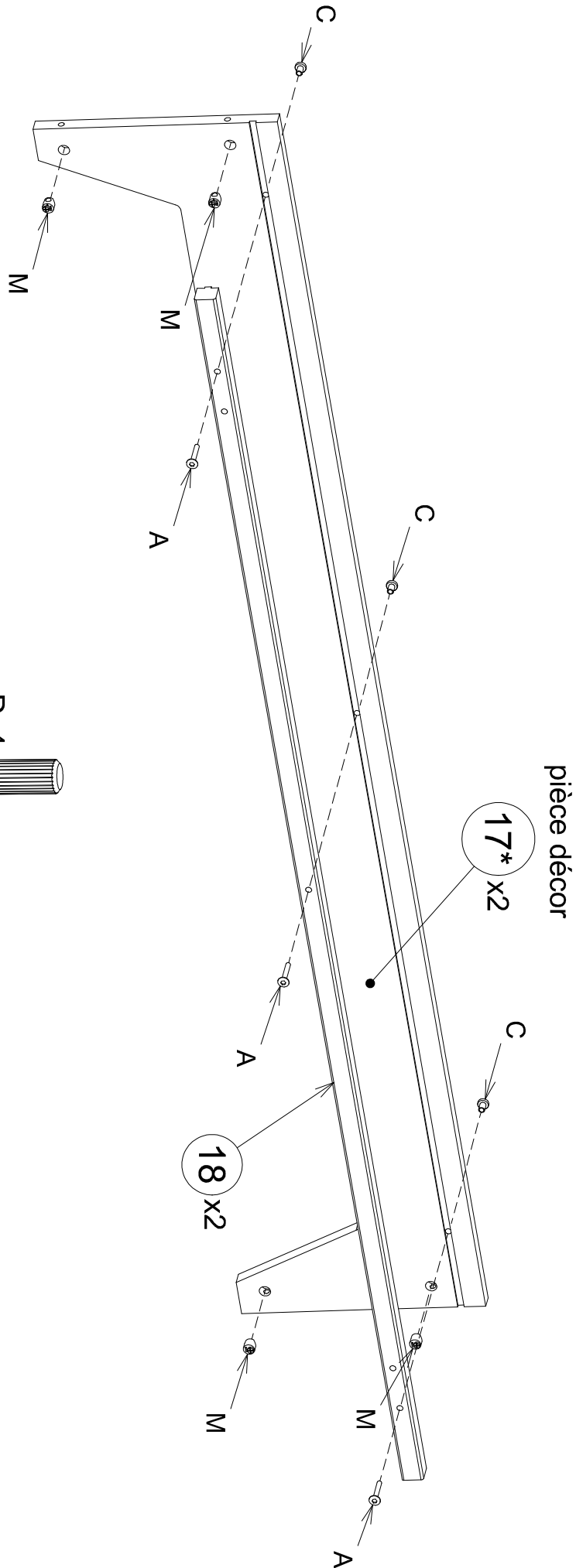
BOI5616ZI

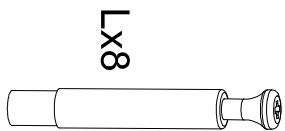
A RÉSERVER POUR LA  
SUITE DU MONTAGE

FÜR NÄCHSTEN SCHRITT  
AUFBEWAHREN

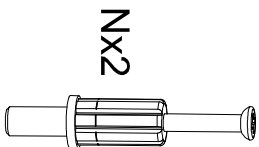


N°3

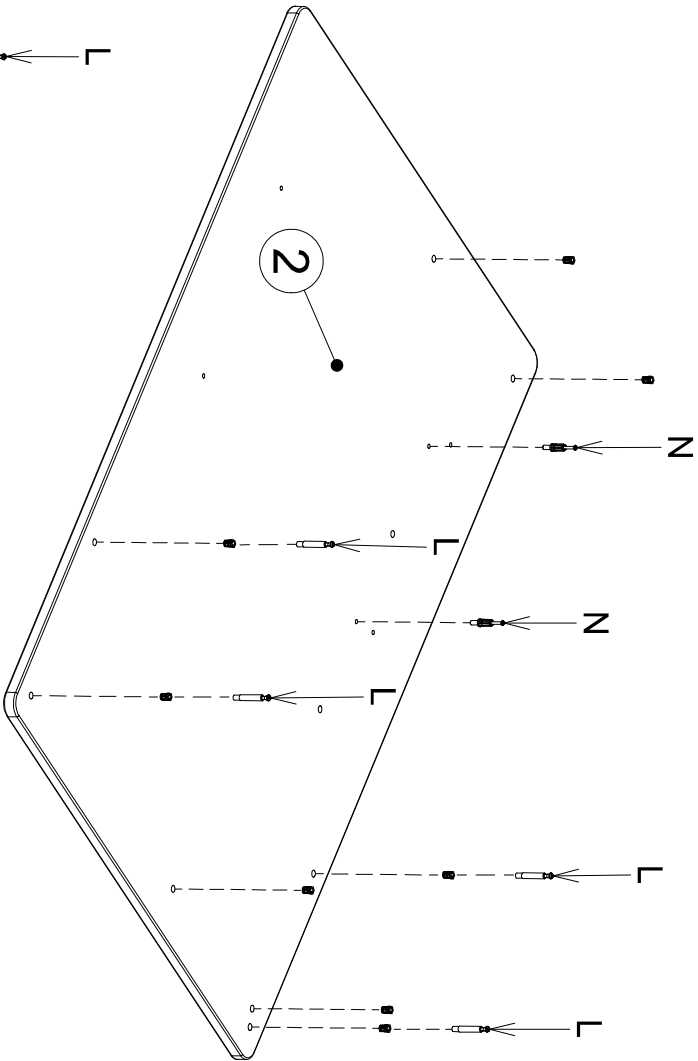
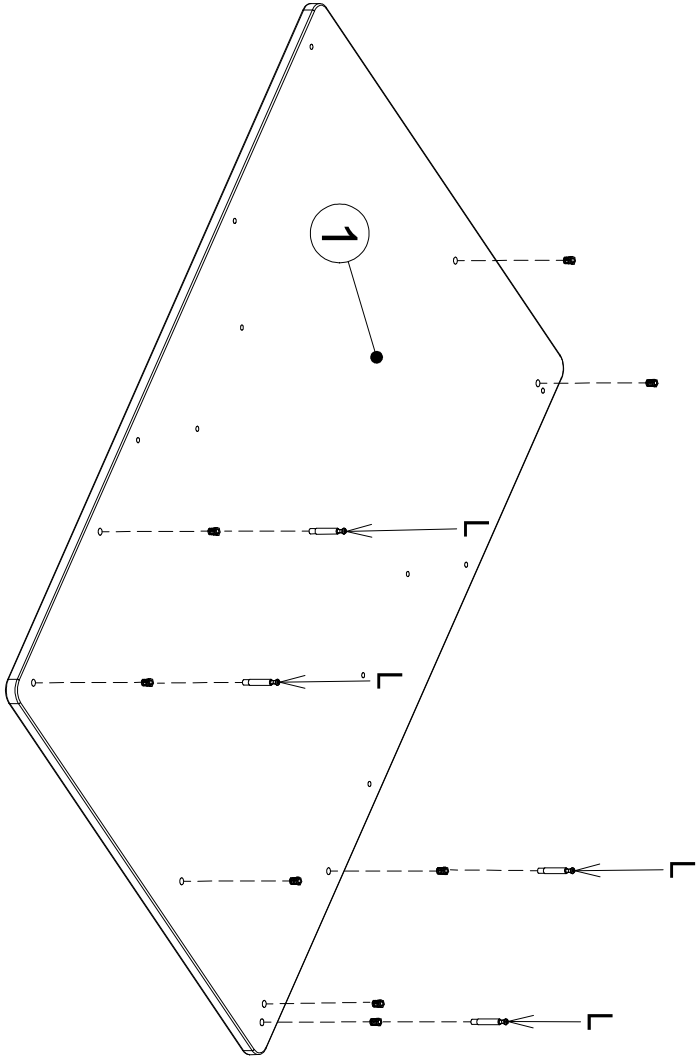




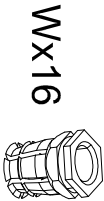
TOU8233



TOU716534



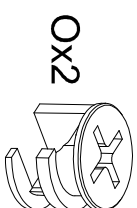
ECROU LAITON M6 A POSITIONNER AU MAILLET



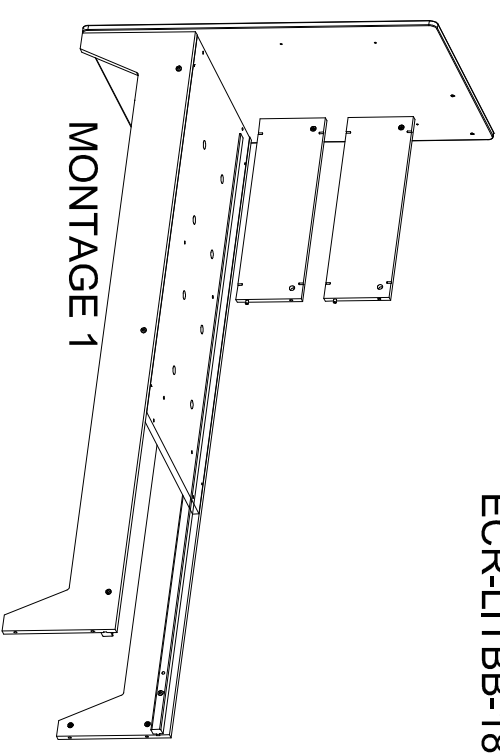
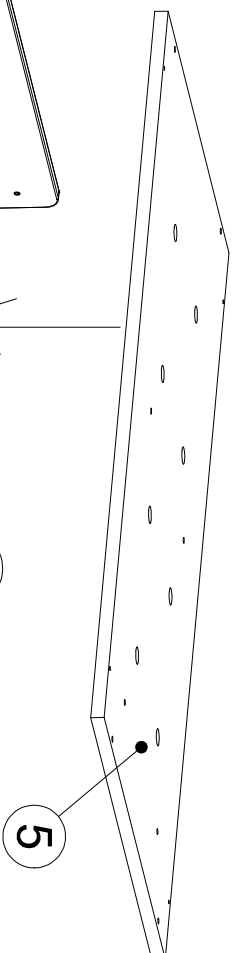
ECR612

# VERSION LIT BERCEAU 80x40 ( Montage de la Phase:6 à 12 )

## VERSION WIEGE BABYBETT 80x40 (Montage Schritte 6 bis 12)



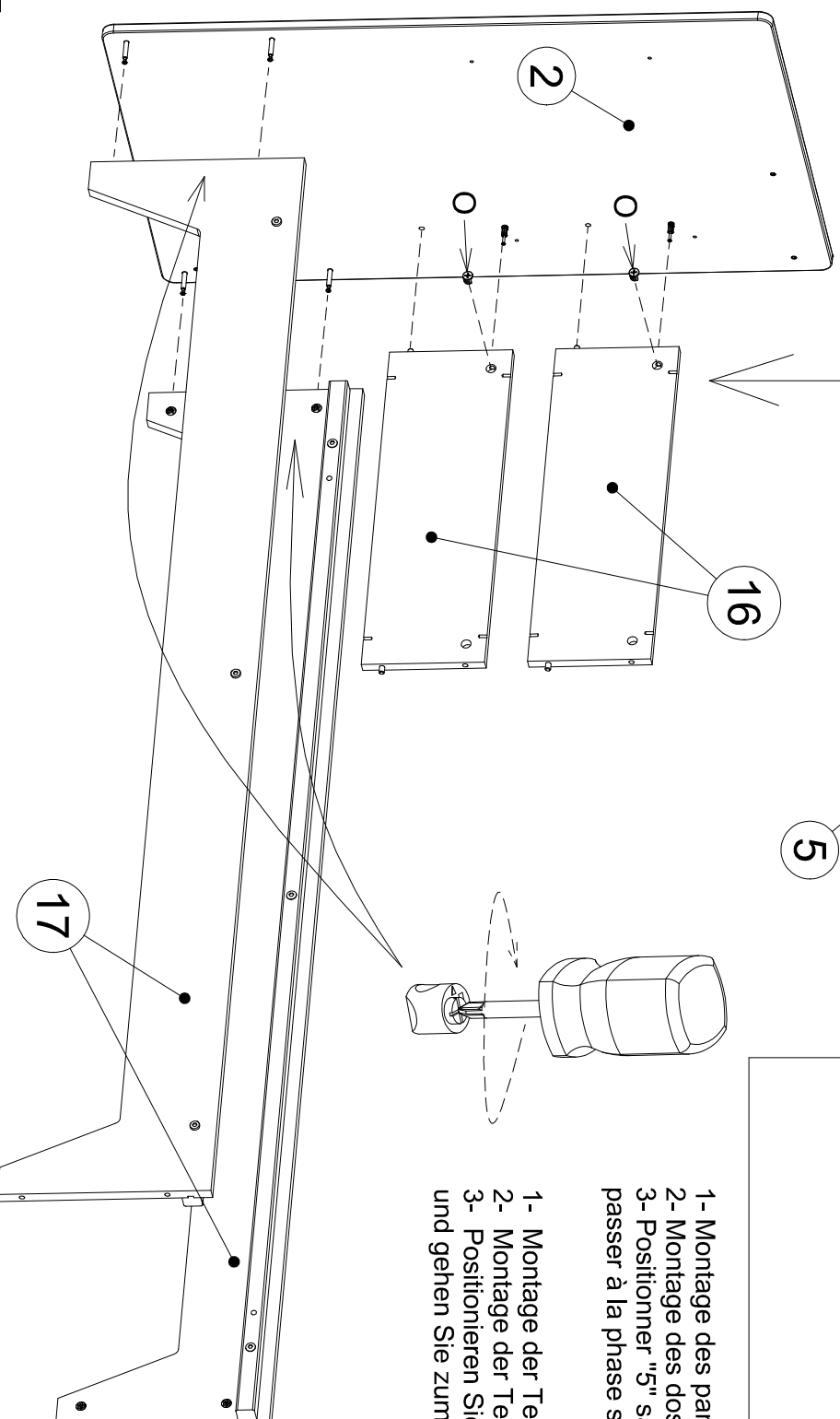
BOI5616ZI



MONTAGE 1

- 1- Montage des pans "17" sur le pied de lit "2"
- 2- Montage des dossierets "16"
- 3- Positionner "5" sans le fixer puis passer à la phase suivante.

- 1- Montage der Teile "17" auf Fußende "2"
- 2- Montage der Teils "16"
- 3- Positionieren Sie Teil "5" ohne es zu befestigen und gehen Sie zum nächsten Schritt über



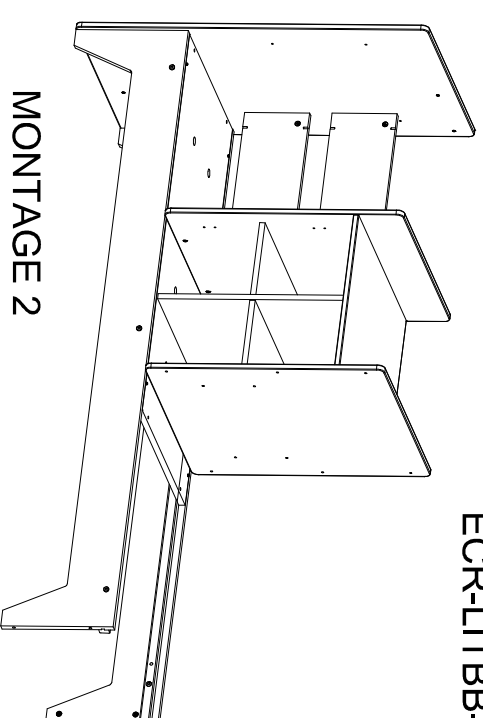
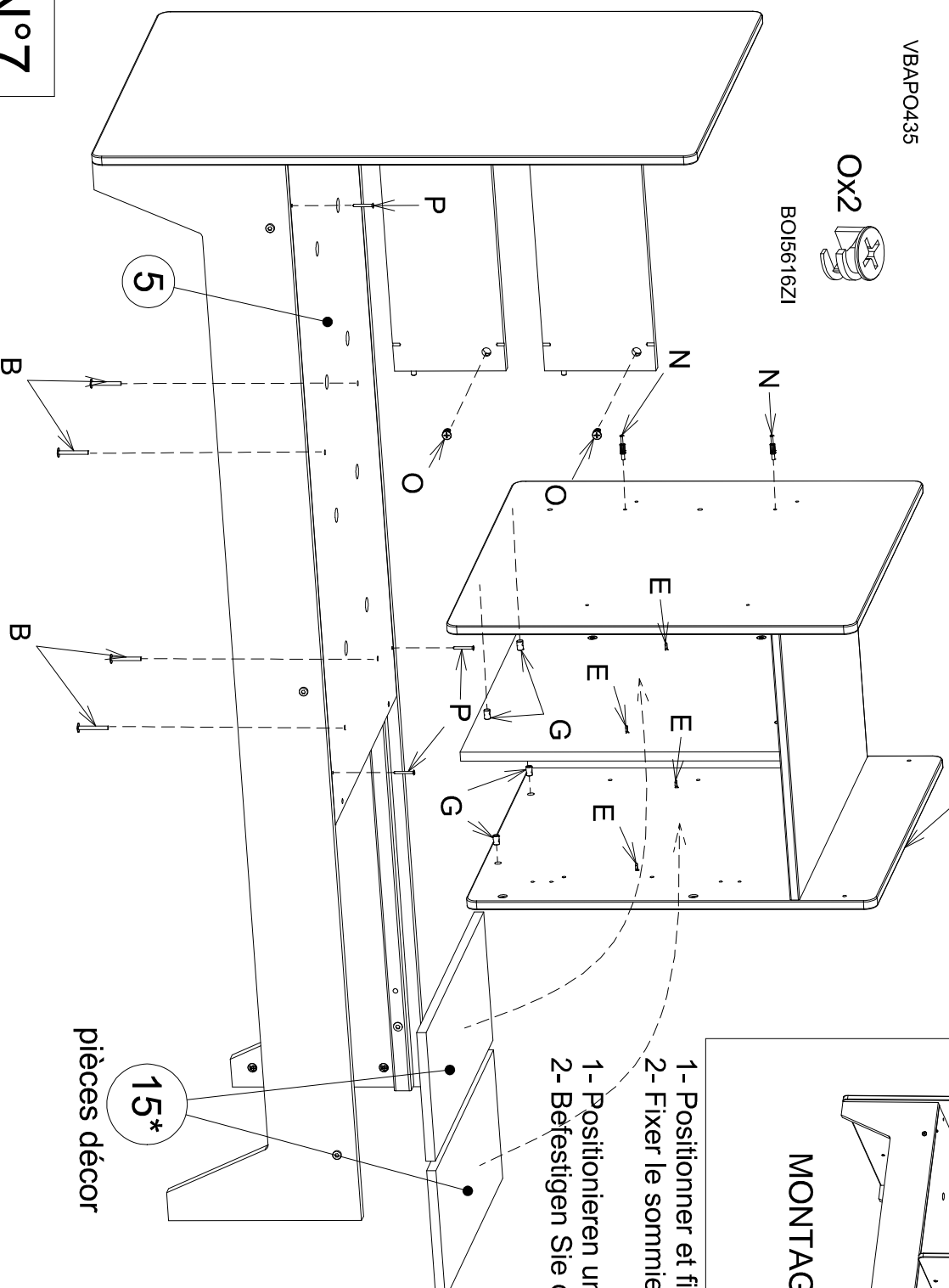


VBAP0435



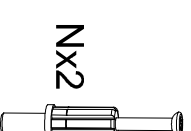
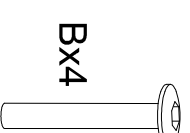
BOI5616ZI

### TABLE A LANGER MONTÉE EN N°3 WICKELAUFLAGE N°3



### MONTAGE 2

- 1- Positionner et fixer la table à langer.
- 2- Fixer le sommier "5"
- 1- Positionieren und befestigen Sie die Wickelauflage
- 2- Befestigen Sie den Lattenrost "5"



TOU716534

VIS56250Z



TAQ127NI

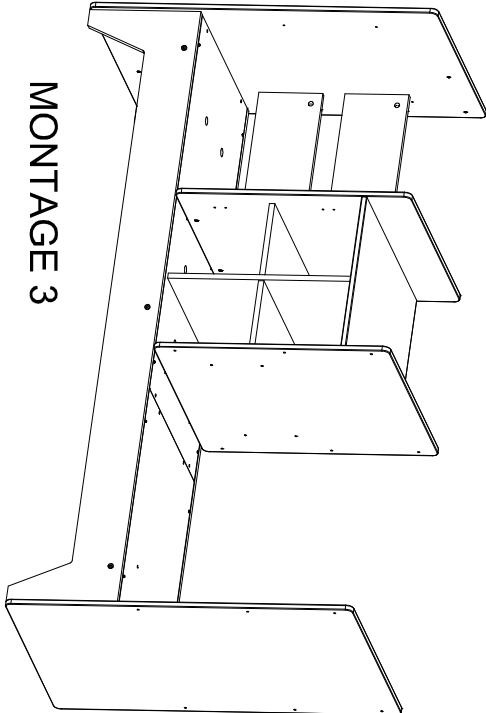


PLO2213

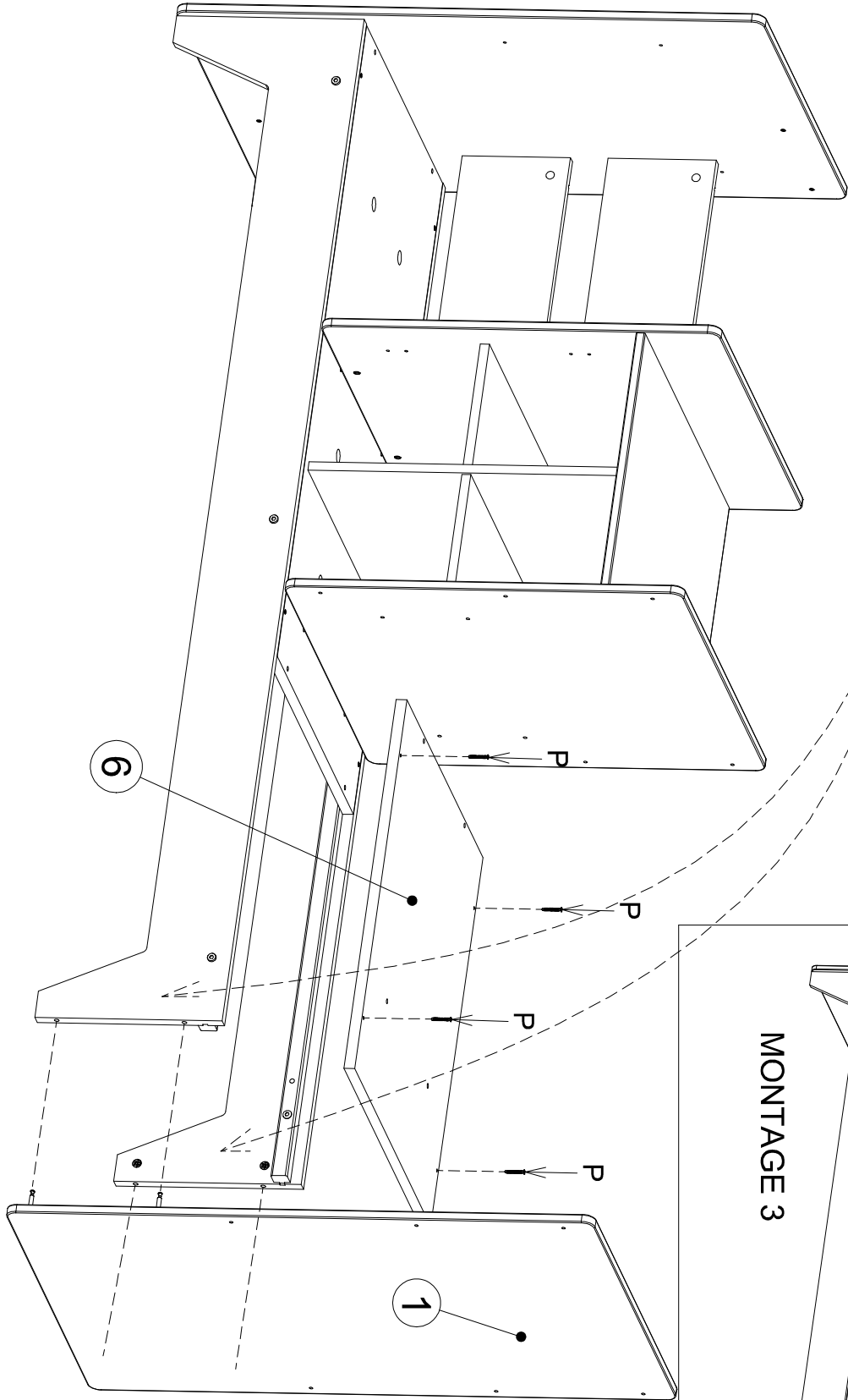
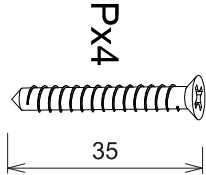
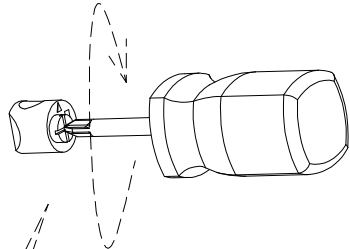
pièces décor

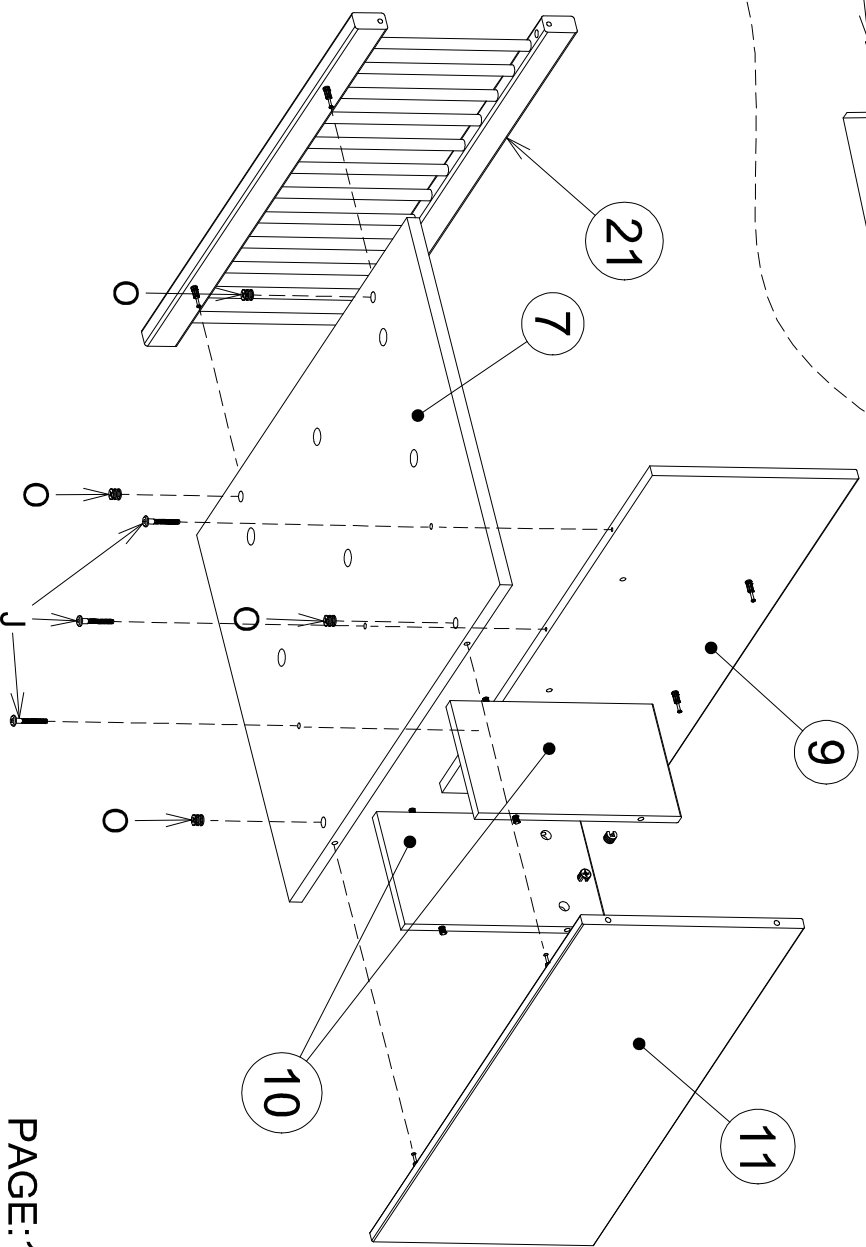
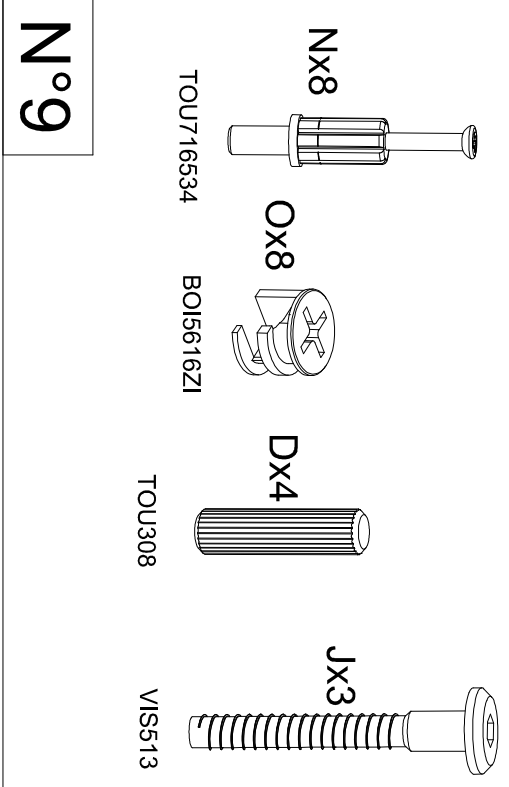
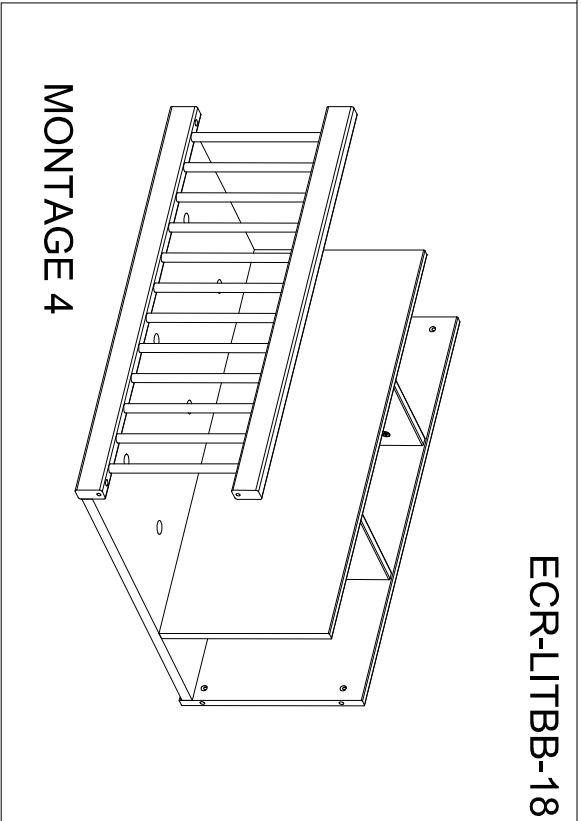
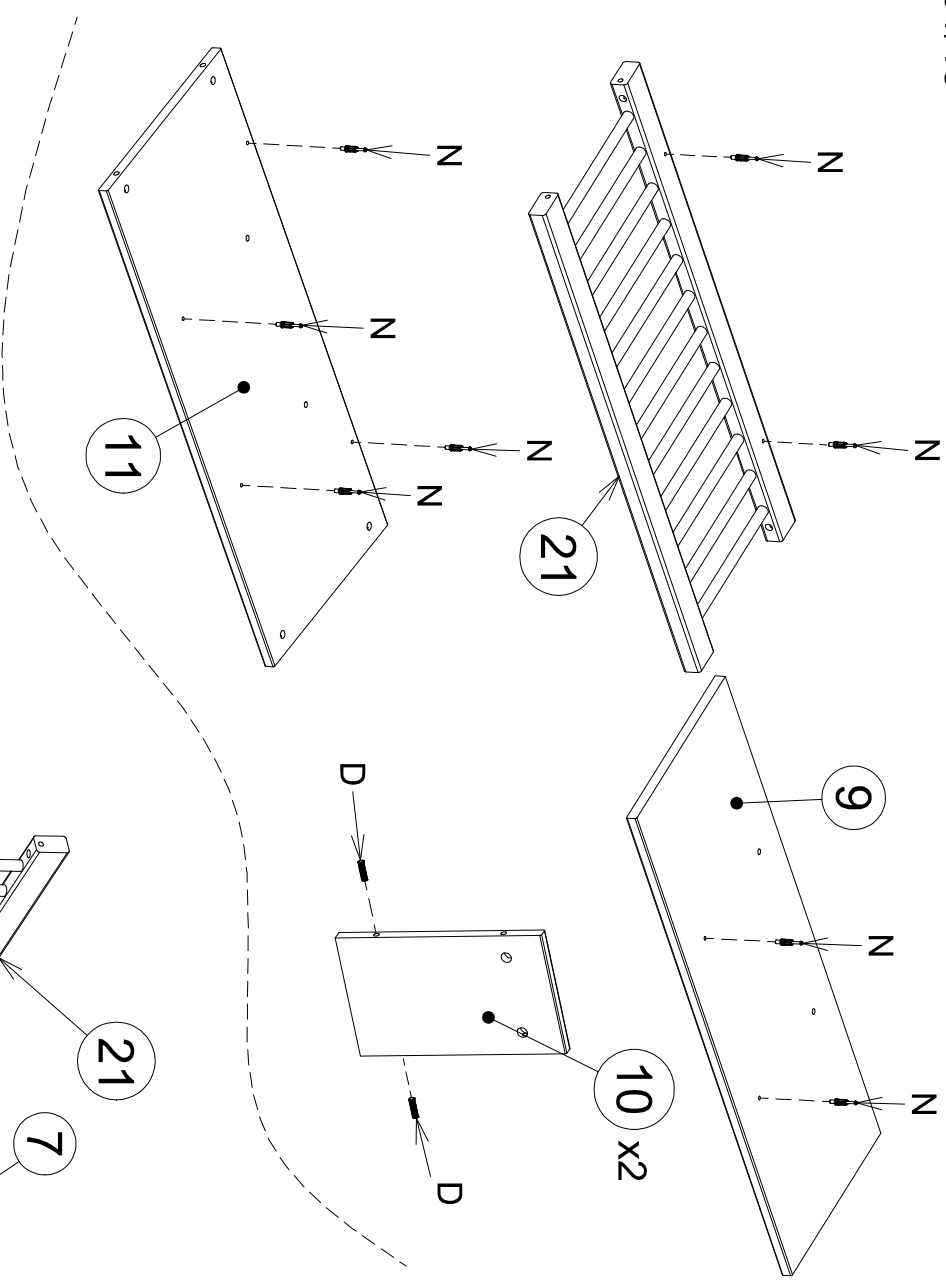
15\*

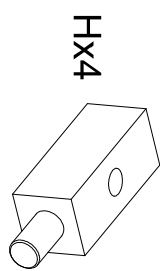




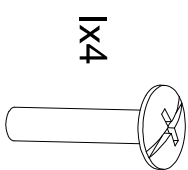
MONTAGE 3



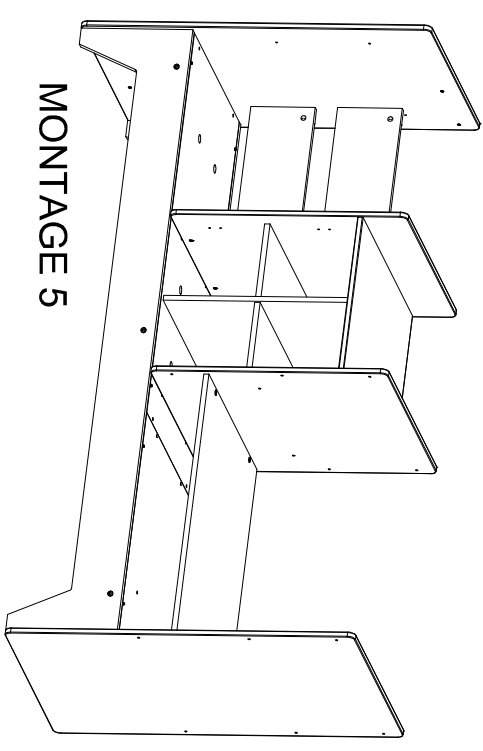




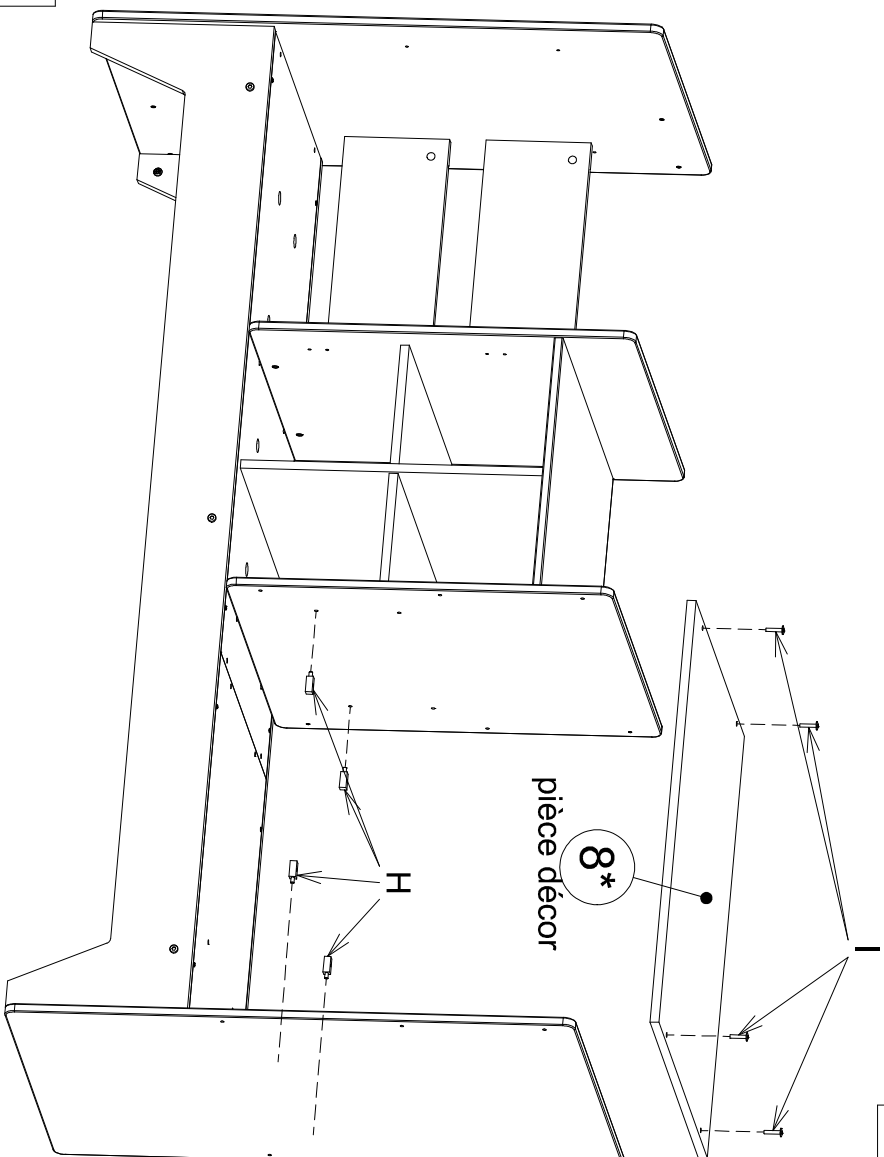
PLO2213



VISTR630



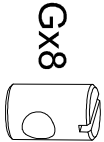
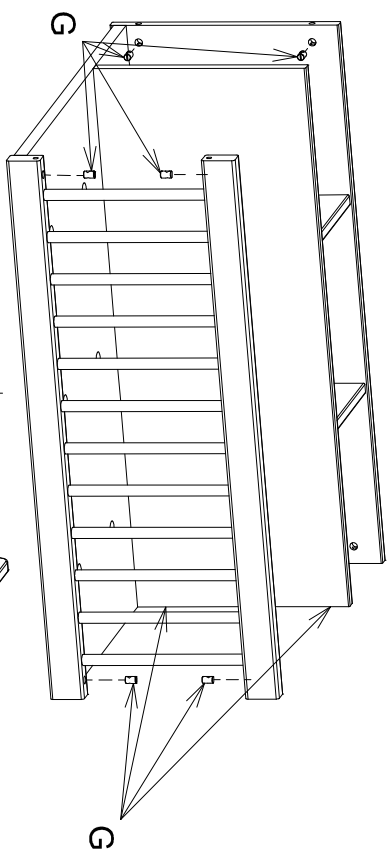
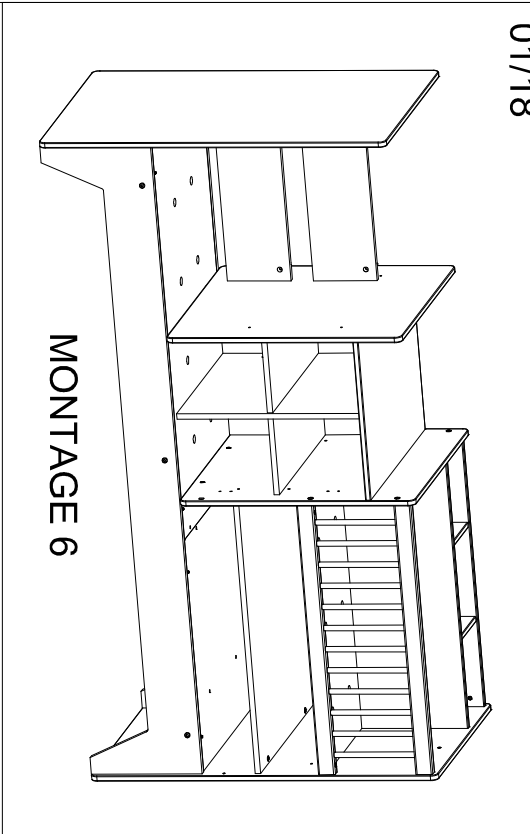
MONTAGE 5



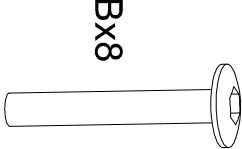
pièce décor

8\*

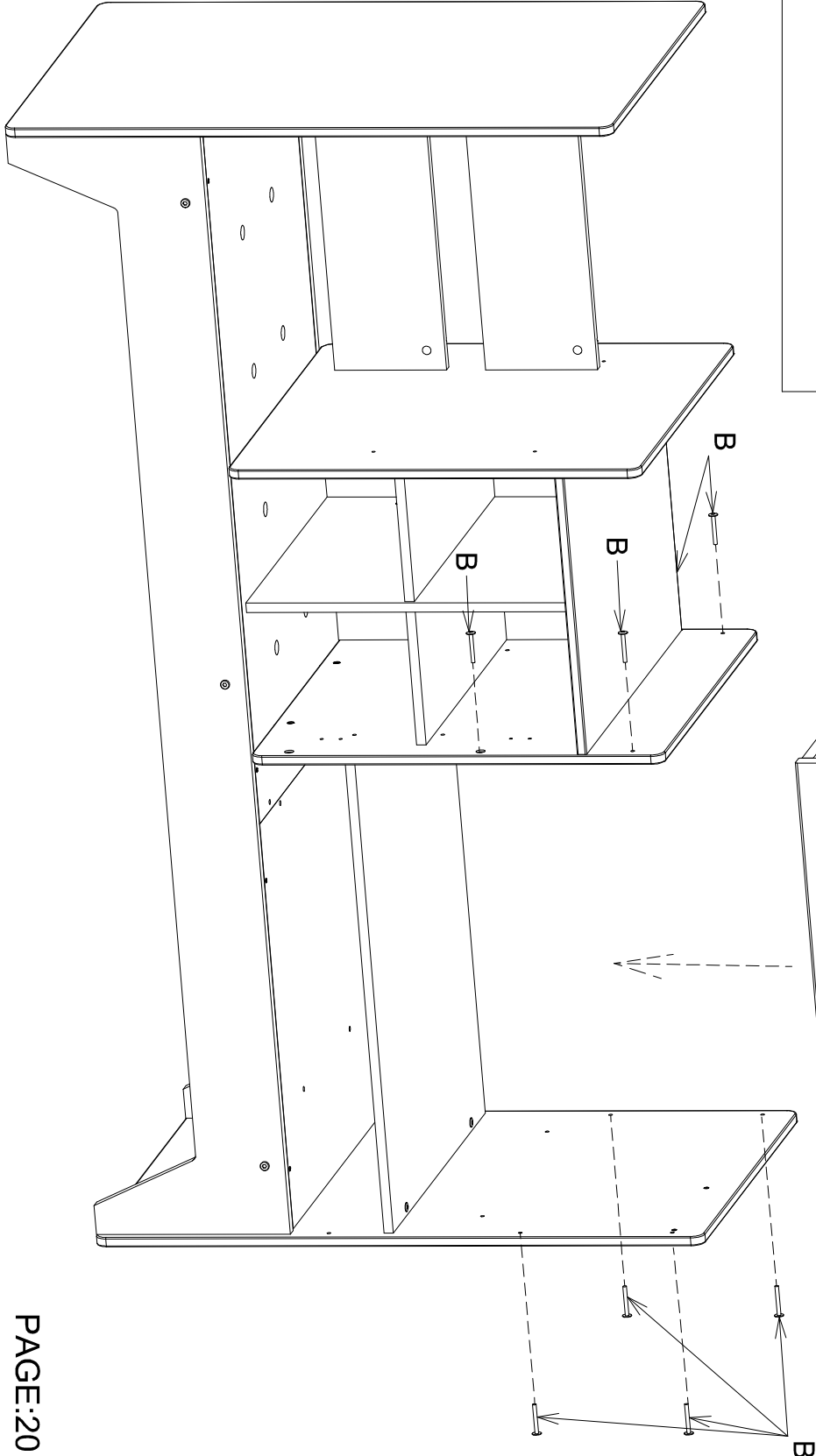
H

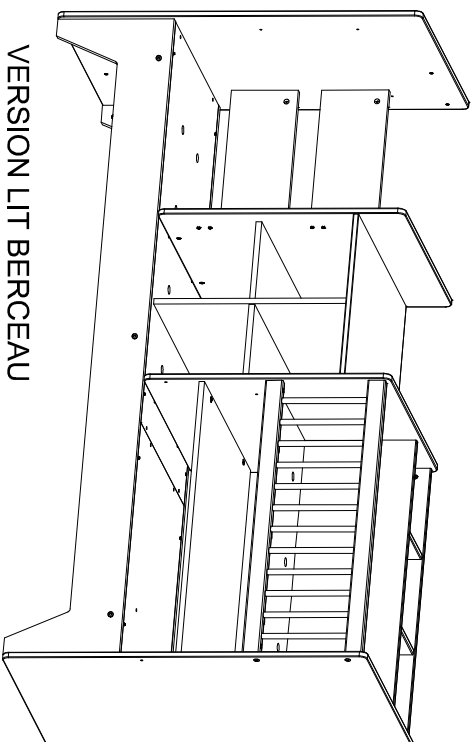


PL02213

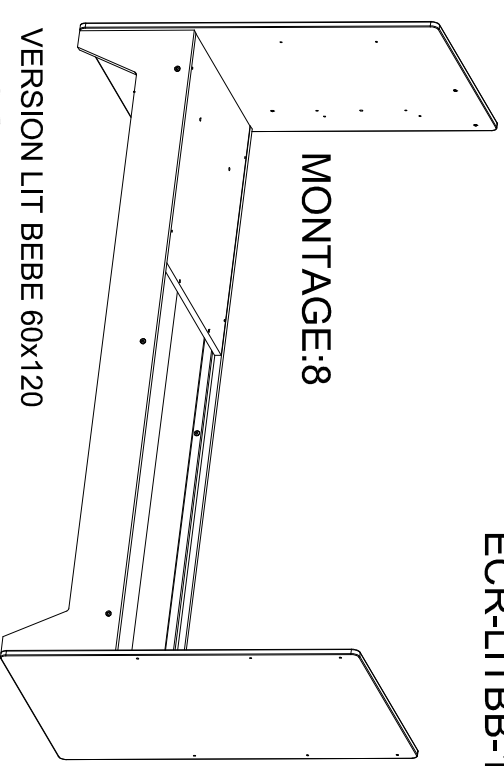


VIS56250Z





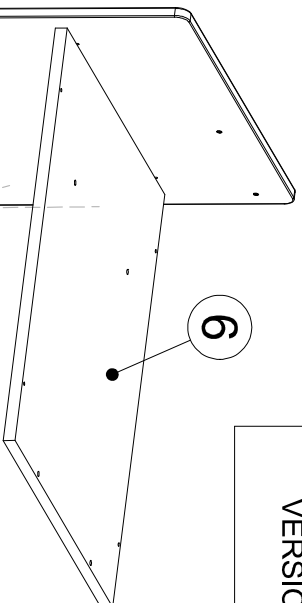
VERSION LIT BERCEAU  
VERSION WIEGE BABYBETT 80x40



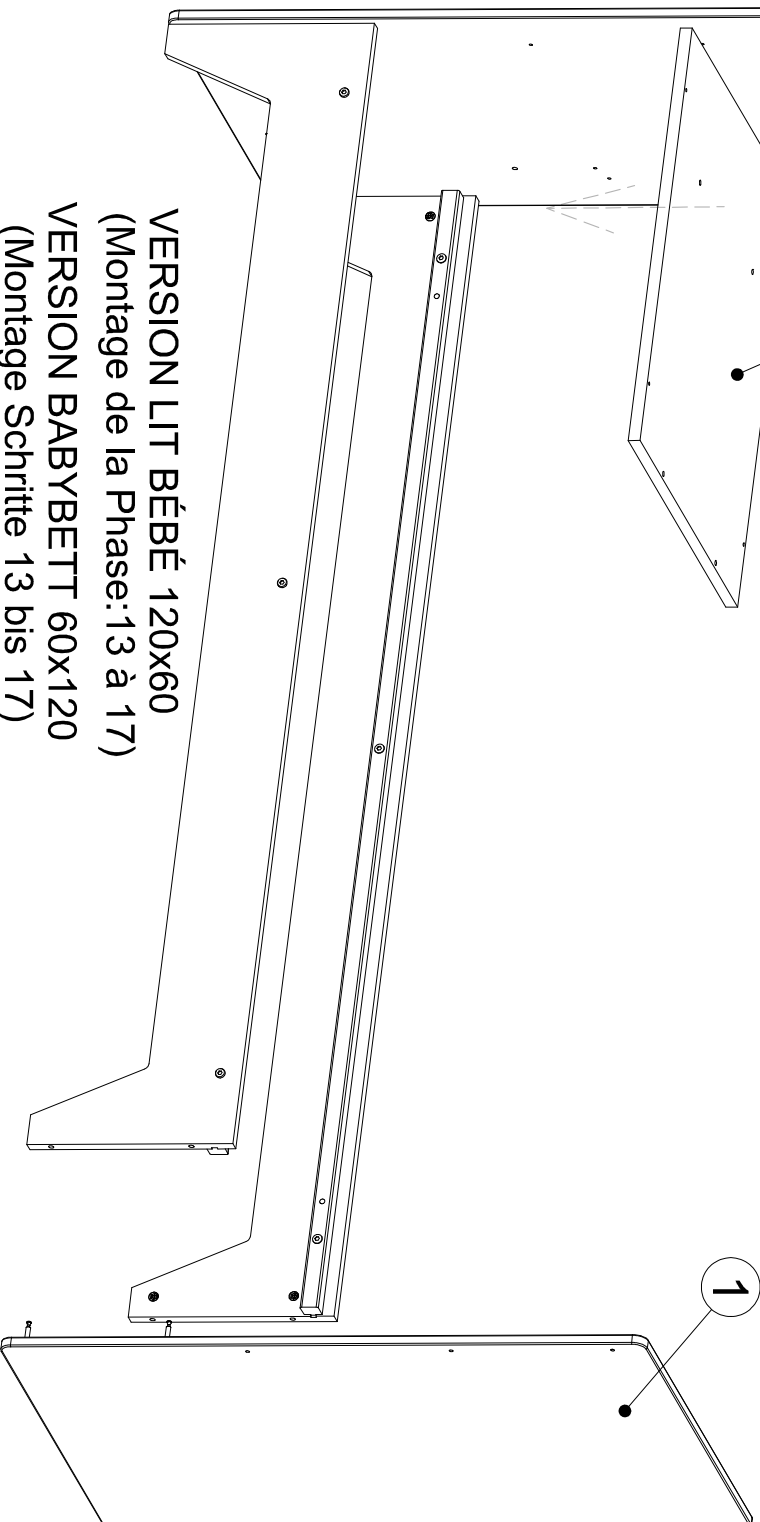
VERSION LIT BEBE 60x120  
VERSION BABYBETT 60x120

## MONTAGE:8

6



1



VERSION LIT BÉBÉ 120x60

(Montage de la Phase:13 à 17)

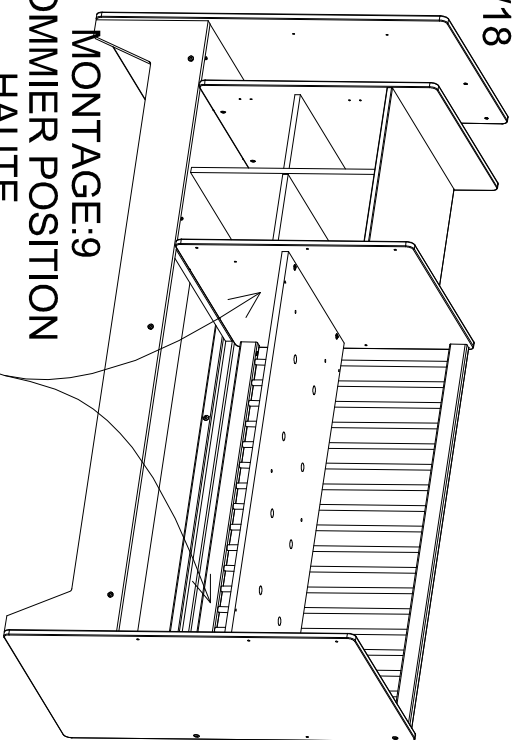
VERSION BABYBETT 60x120

(Montage Schritte 13 bis 17)

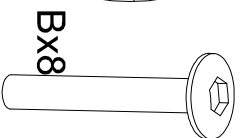
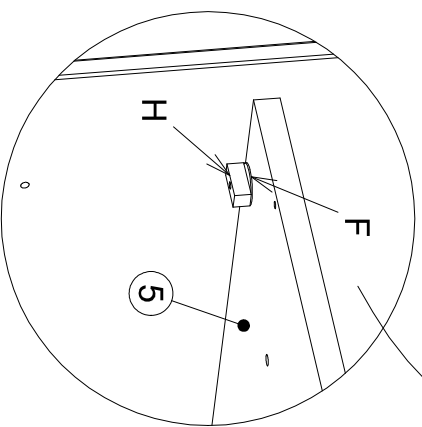
- 1- Démontage des éléments suivant les phases "12" à "6"
- 2- Fixer la tête de lit "1"
- 3- Positionner le sommier "6" sans le fixé et passer à la phase suivante

1- Abbau der Schritte "12 bis 6"  
2- Befestigen Sie das Kopfteil "1"  
3- Positionieren Sie Teil "6", ohne es zu befestigen und gehen Sie zum nächsten Schritt über

# MONTAGE:9 SOMMIER POSITION HAUTE



- 1- Positionner et fixer la table a langer.
- 2- Fixer le sommier "6" avec les 4 vis " P"
- 3- Positionner la barrière "20"
- 4- Positionner et fixer le sommier "5" avec les vis "I" suivant les instructions.  
A- centrer les 4 rondelles "H" sur les plots "H"  
B- introduire délicatement le sommier "5" afin de ne pas faire tomber les rondelles. **ATTENTION** les rondelles se situent entre le sommier et le plot.
- 5- Dès que l'enfant est en âge de s'asseoir, le sommier doit être utilisé en position basse. Suivre les instructions Phase:16.



VIS56250Z

Bx8

H

F

5

Ix4

Ox8

Hx4

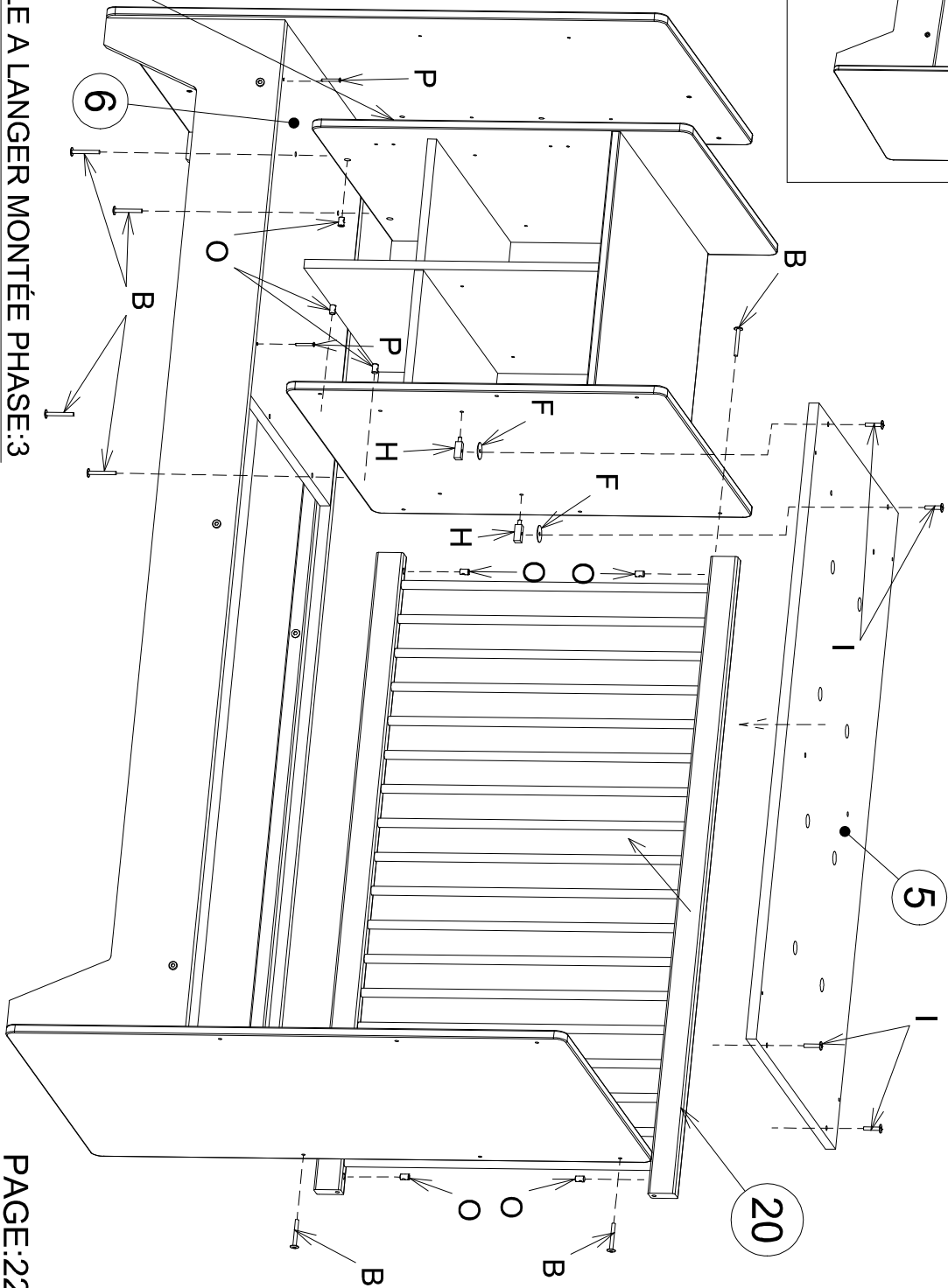
SOF001

PLO2213

VISTRIL630

Fx4

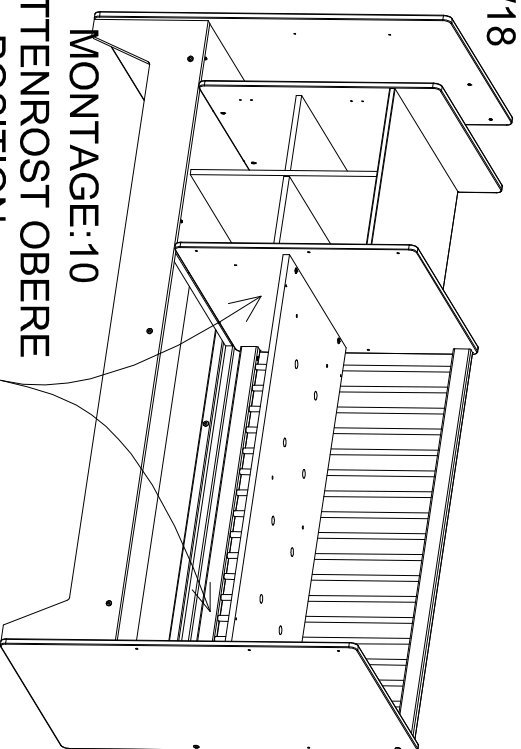
TABLE A LANGER MONTÉE PHASE:3



N°13

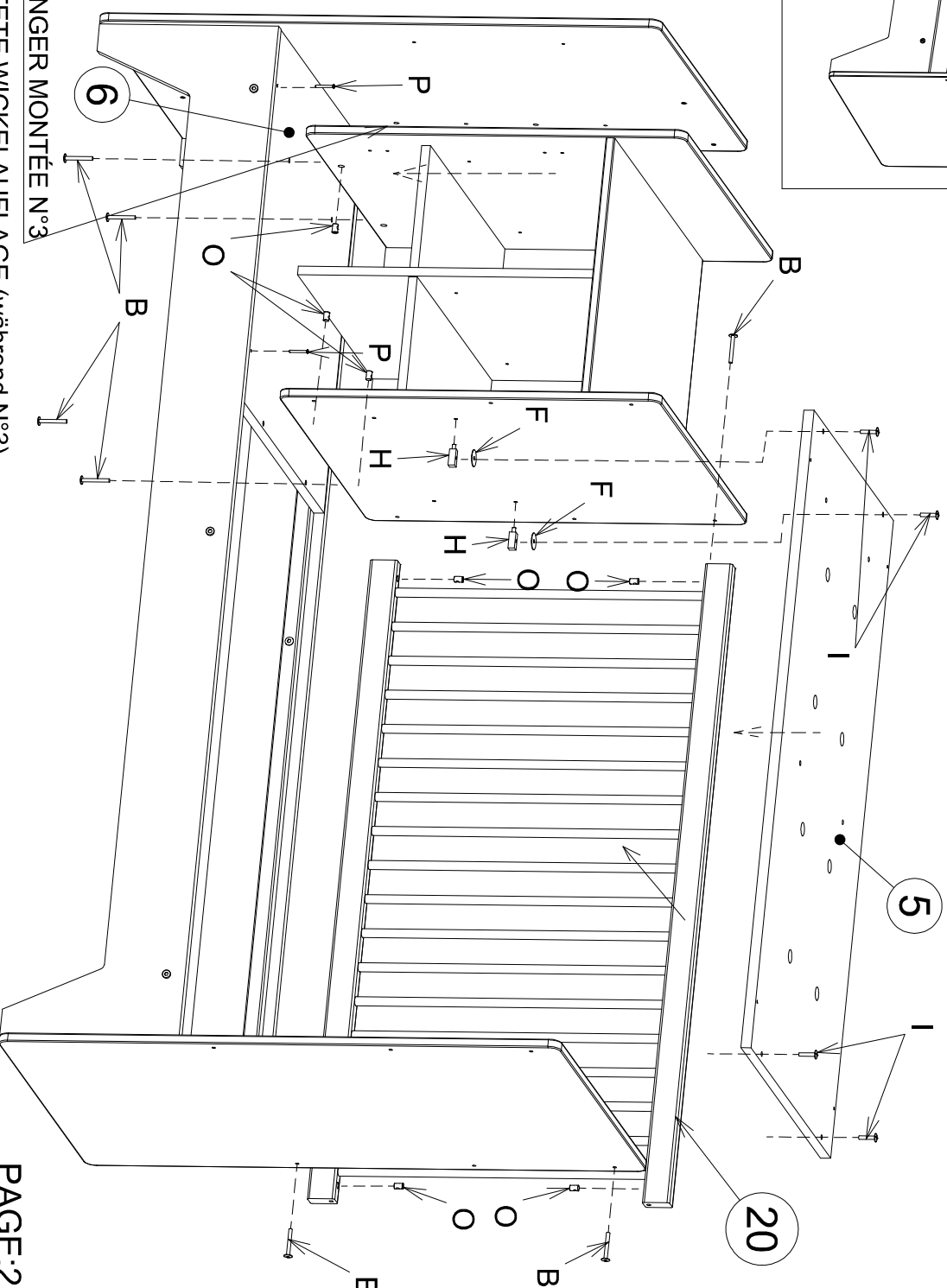
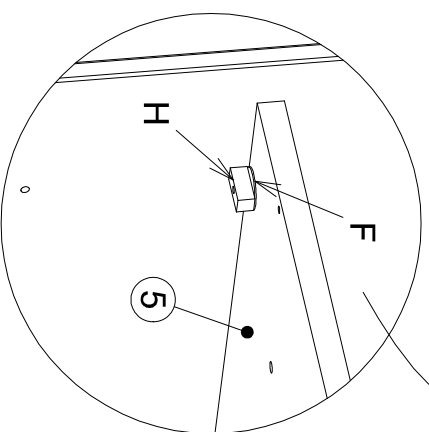
RON3006

PAGE:22



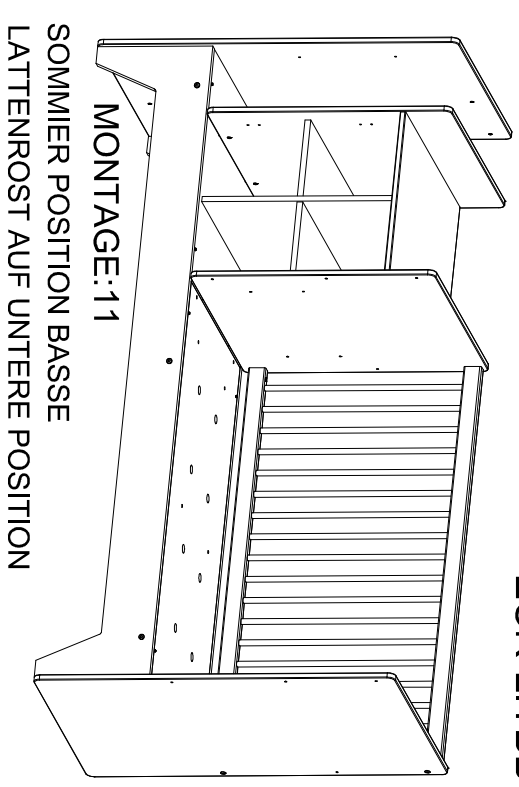
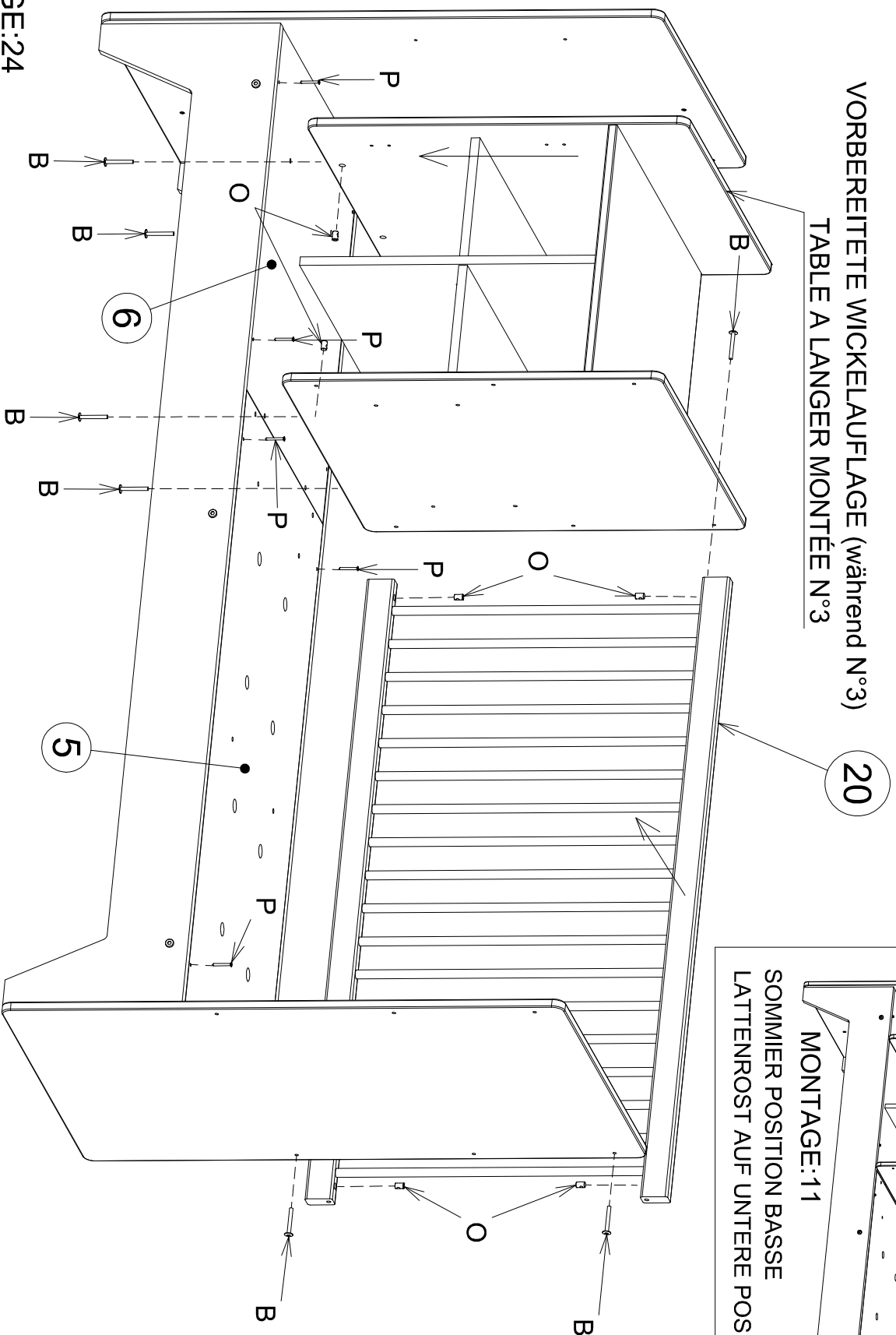
**MONTAGE:10**  
**LATTENROST OBERE**  
**POSITION**

- 1- Positionieren und befestigen Sie die Wickelauflage
  - 2- Befestigen Sie Lattenrost "6" mit den vier Schrauben "P"
  - 3- Positionieren Sie das Geländer "20"
  - 4- Positionieren und befestigen Sie Lattenrost "5" mit den Schrauben "I", wie beschrieben
    - A- Setzen Sie die vier Unterlegscheiben "F" auf die Komponente "H"
    - B- Setzen Sie ganz vorsichtig den Lattenrost "5" runter, damit die Unterlegscheiben nicht zu Boden fallen.
- Wichtig:** Die Unterlegscheiben befinden sich zwischen der Komponente "H" und Lattenrost 5- Sobald das Baby alt genug ist eigenständig zu sitzen oder hinzuknien, soll der Lattenrost sicherheitshalber auf die unterste Position gestellt werden. Folgen Sie der Anleitung vom N°16



- 1- Positionner et fixer la table a langer.
- 2- Fixer les sommiers "5" et "6" avec les vis "P"
- 3- Positionner la barrière "20"
- 1- Positionieren und befestigen der Wickelauflage
- 2- Befestigen Sie Lattenrost "5" und "6" mit den Schrauben "P"
- 3- Positionieren Sie das Geländer "20"

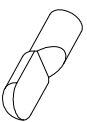
VORBEREITETE WICKELAUFPLAGE (während N°3)  
TABLE A LANGER MONTÉE N°3



MONTAGE:11  
SOMMIER POSITION BASSE  
LATTENROST AUF UNTERE POSITION

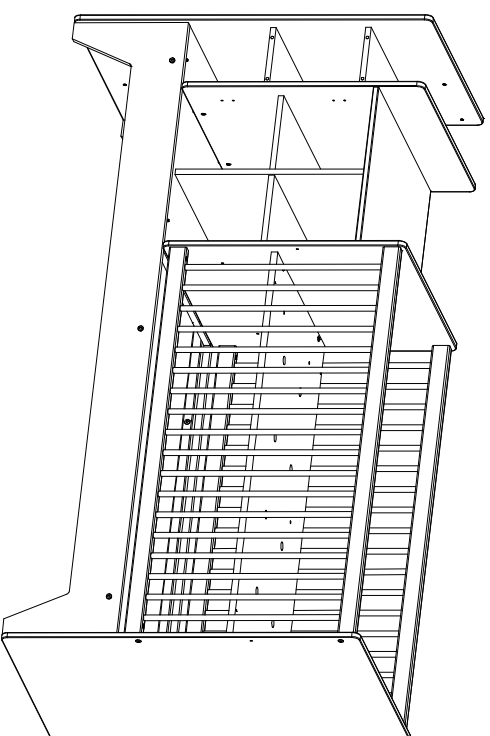


Ex8

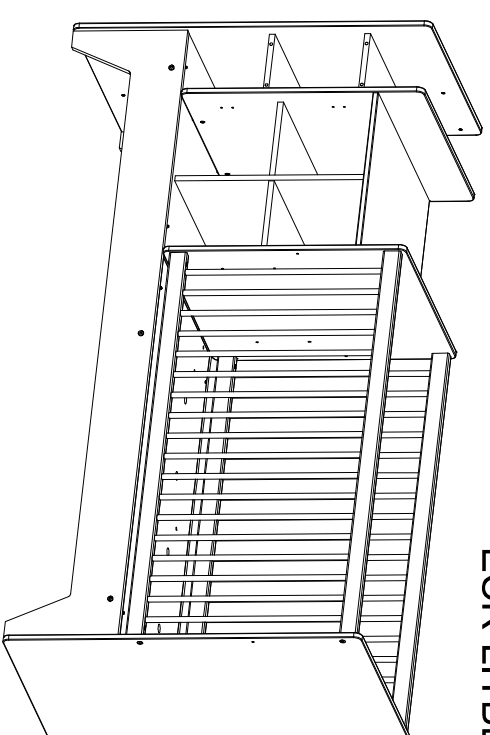


TAQ127NI

16\* pièces décor



MONTAGE:12 (FIN) ( ZU ENDE)



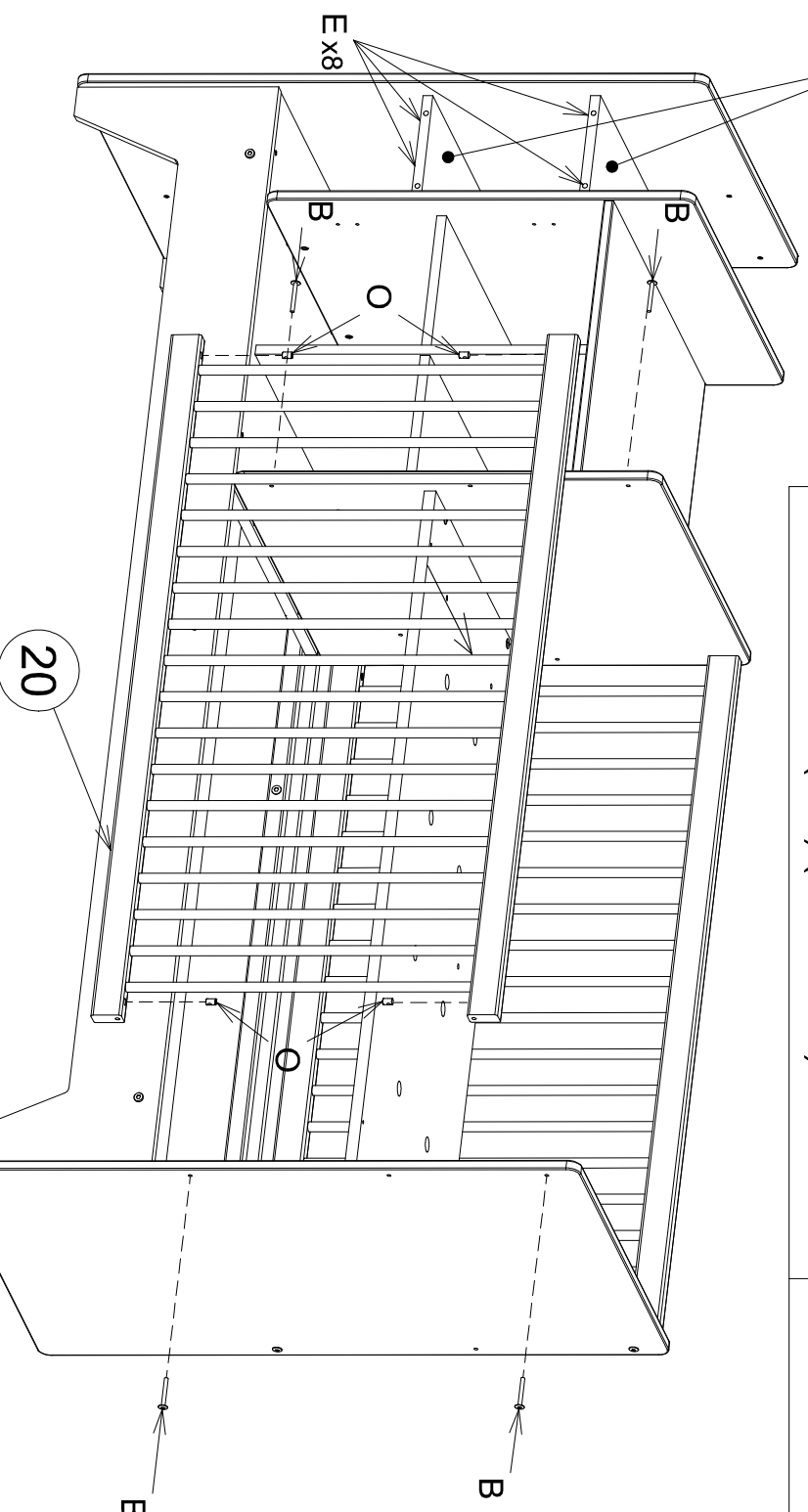
MONTAGE:13 (FIN) ( ZU ENDE)

SUITE ET FIN DU MONTAGE: 12 et 13

WEITERFÜHRUNG UND ENDE DER  
MONTAGEN: 12 und 13

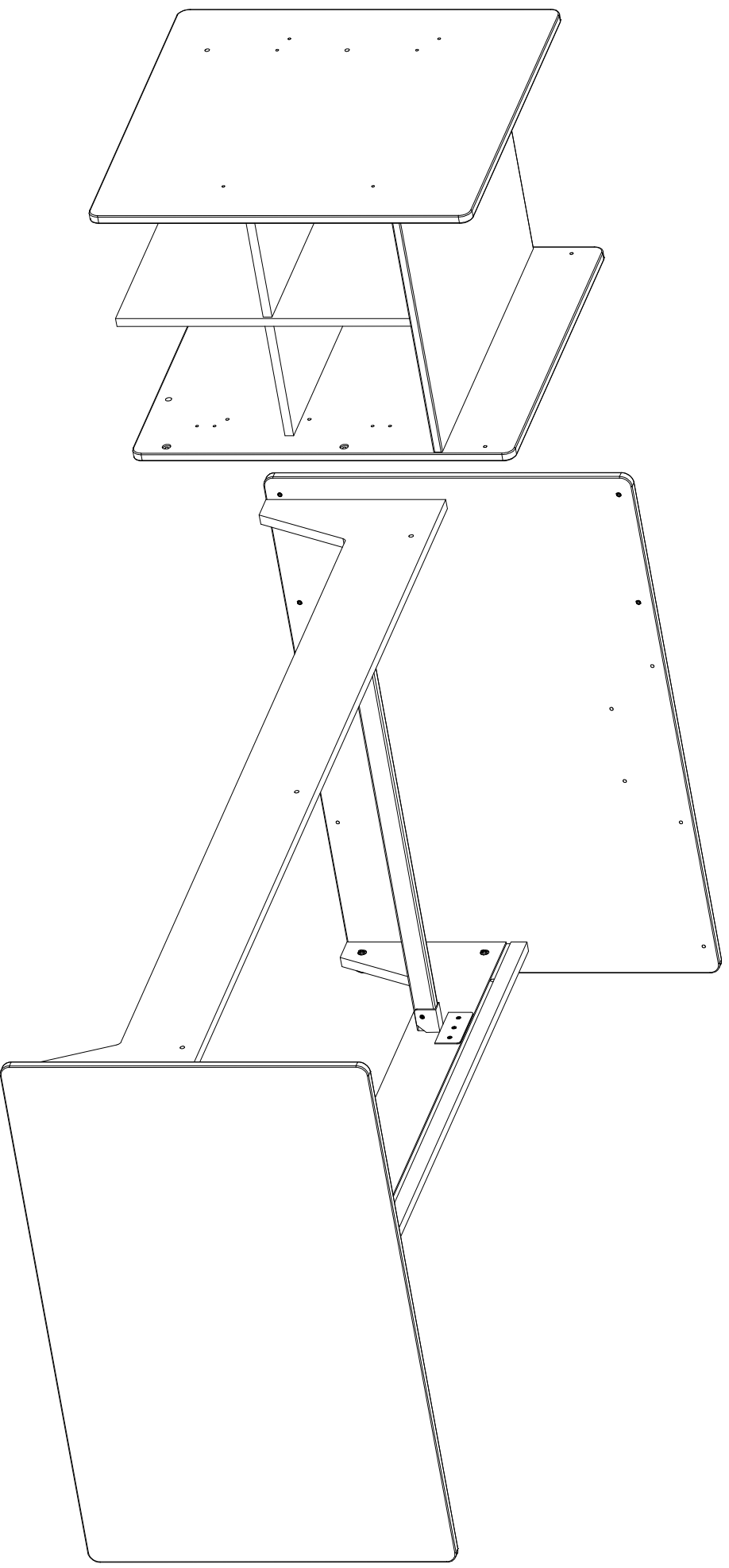
1- Positionner et fixer la barrière "20"  
2- Poser la quincaillerie "E" puis  
positionner les deux étagères "10"

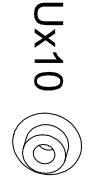
1- Positionieren und befestigen Sie das  
Geländer "20"  
2- Setzen Sie die Komponente "E" und  
positionieren Sie die beiden Regale "10"



## COMBINÉ TRANSFORMABLE LIT ADO 90\*190 / CHEVET

MITWACHSENDES BABYBETT ECRIN  
KINDERBETT 90\*190 MIT NACHTTISCH





**ATTENTION:** Ces obturateurs sont à utiliser que pour la version lit ado.  
En aucun ils ne peuvent être utilisés pour les deux version de lit bébé.

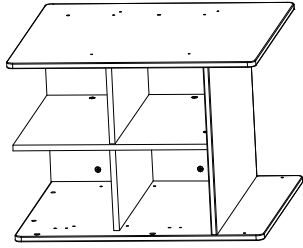
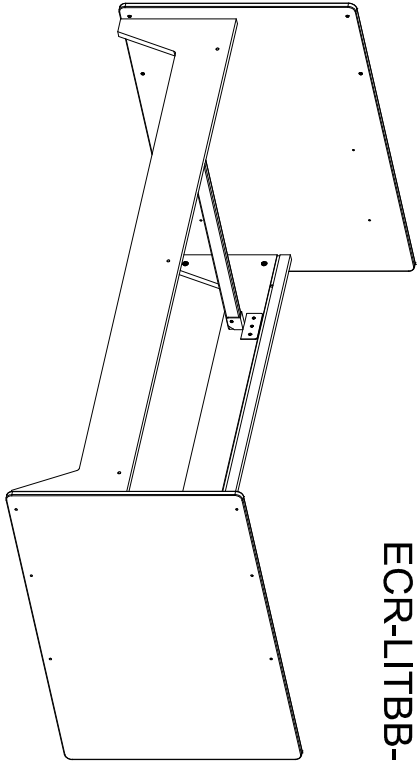


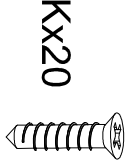
TABLE A LANGER



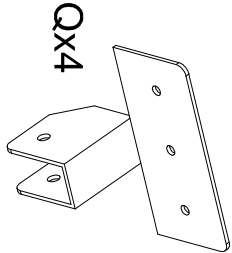
ECR-LITBB-18

## COMBINÉ TRANSFORMABLE LIT ADO 90\*190 / CHEVET

- 1- Récupérer les parties tête et pied "1" et "2"
- 2- Récupérer les pans de lits "17"
- 3- Assemblage des éléments



VBAP0420

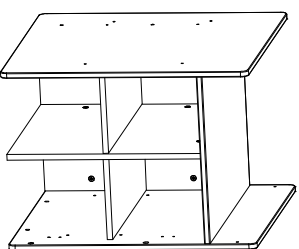


FER3023

01/18

OBTURATEUR Ø8  
Vx10OBTURATEUR Ø,6  
Ux10OBTURATEUR Ø5  
Tx10

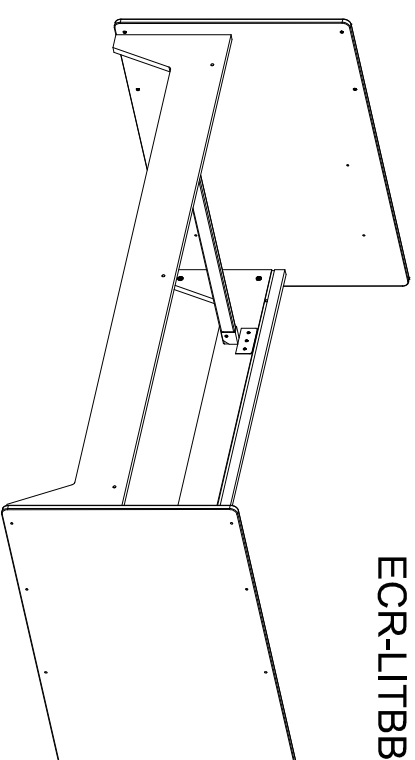
**WICHTIG:** Die Plasticschoner sind ausschließlich für das Kinderbett 190\*90 cm gedacht. Keinesfalls sollten die Schoner, bei dafür nicht konzipierten Möbelstücken in Verwendet geraten



ECR-LITBB-18

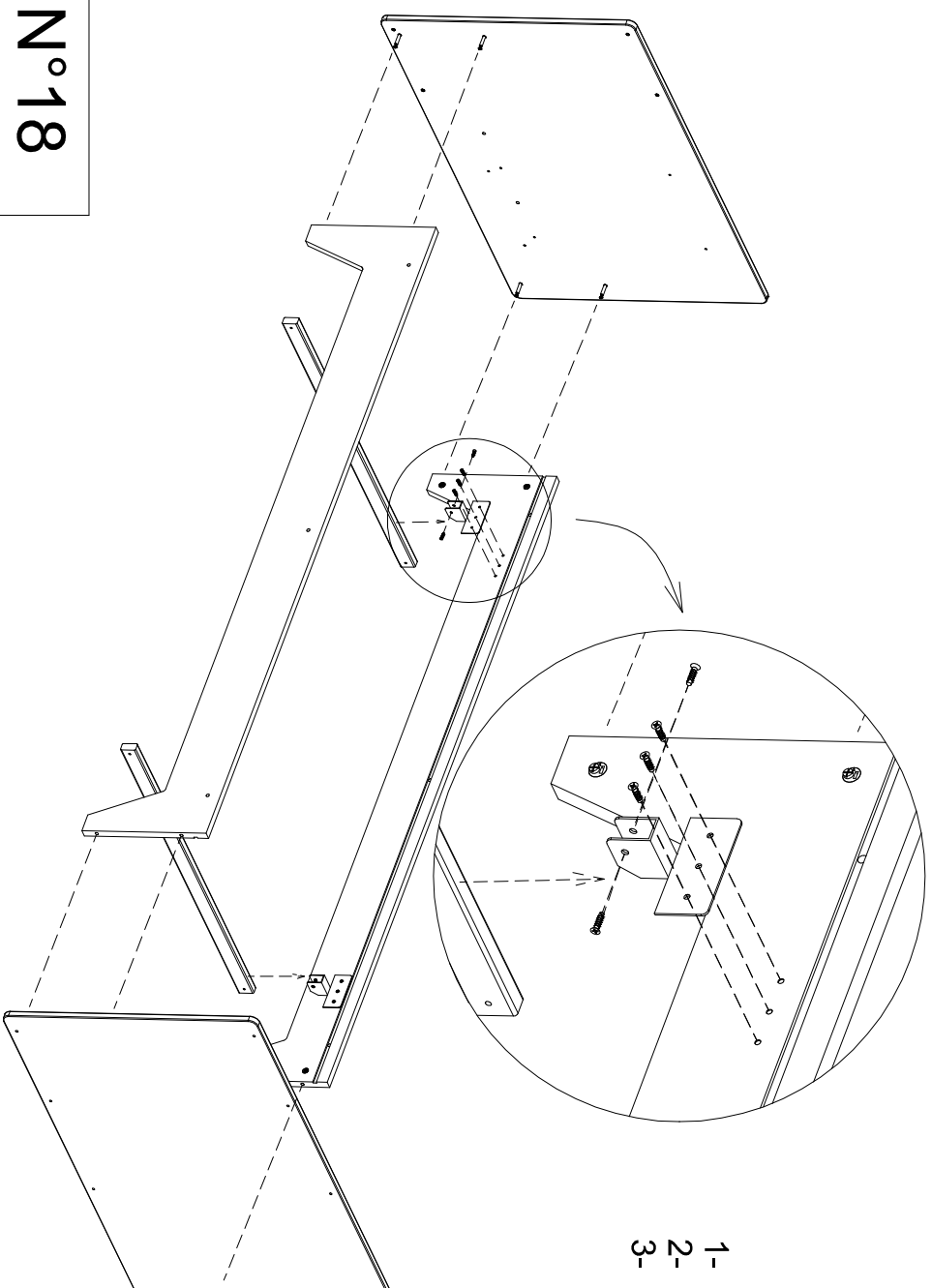
## WICKELAUFLAGE

## MONTAGE DES KINDERBETTES

MITWACHSENDES BABYBETT ECRIN  
KINDERBETT 90\*190 MIT NACHTTISCH

- 1- Nehmen Sie das Kopf- und Fußende "1" und "2"
- 2- Nehmen Sie die Seitenteile "17"
- 3- Setzen Sie die Elemente zusammen

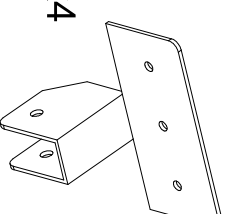
N°18



Kx20

VBAP0420

Qx4



FER3023